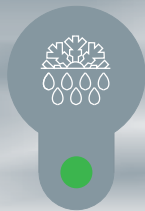
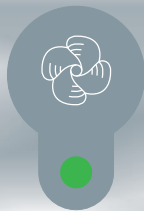
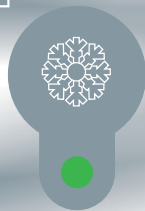


# BLOCKSISTEM



**RIVACOLD**

## INDICE - CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDEX - INDICE

Introduzione	ITALIANO	Pag.	4
Introduction	ENGLISH	Pag.	6
Einleitung	DEUTSCH	Pag.	8
Introduction	FRANÇAIS	Pag.	10
Introducción	ESPAÑOL	Pag.	12

Dati Tecnici - Technical Data - Technische Daten - Données Techniques - Características Técnicas

### BLOCKSYSTEM

<b>BLOCKSYSTEM</b> 	Pag.	14
--	------	----

<b>BLOCKSYSTEM</b> 	Pag.	24
--	------	----

Condizione di calcolo dei volumi	Pag.	36
Volume calculation condition	Pag.	36
Volumenrechnungsbedingungen	Pag.	36
Conditions de calcul du volume	Pag.	36
Condiciones de cálculo volumen	Pag.	36

## INTRODUZIONE

Il BLOCKSYSTEM è un gruppo frigorifero composto da unità condensante, unità evaporante e quadro di comando e controllo. Questa soluzione consente di avere un prodotto di facile installazione, con ingombri contenuti e ridotti costi di manutenzione.

Tutti i Blocksystem sono dotati di:

- carrozzeria autoportante in lamiera elettrozincata, verniciata con polvere epossidica;
- pannelli facilmente asportabili che consentono un rapido accesso ai componenti in caso di ispezione o manutenzione;
- compressori ermetici o semiermetici, con protezione termica del motore;
- quadro di controllo elettronico programmabile in base alle diverse esigenze di utilizzo;
- pannello di comando in posizione remota;
- scambiatori di calore con batterie in rame e alluminio;
- condensazione ad aria (ad acqua su richiesta);
- espansione del gas con tubo capillare o valvola termostatica;
- sbrinamento automatico del tipo a ventilazione o a resistenza con frequenza e durata programmabili;
- scarico diretto dell'acqua di condensa.
- modulo aggiuntivo per funzionamento Master e Slave (optional che permette di collegare insieme più sistemi in un'unica cella con funzioni sincronizzate);
- modulo aggiuntivo per monitoraggio, registrazione e telegestione (optional);
- sistema di telegestione (optional)

La qualità dei componenti utilizzati, la cura nell'assemblaggio e i severi collaudi effettuati dopo il montaggio garantiscono un prodotto di grande affidabilità e sicurezza.

La gamma dei Blocksystem è disponibile per i seguenti campi di temperatura:

- Alta temperatura HBP +2°C / +10°C
- Media temperatura MBP -5°C / +5°C
- Bassa temperatura LBP -25°C / -15°C

Disponibile nelle seguenti versioni:

### BLOCKSYSTEM SPLIT ST

In queste macchine la parte condensante, da installarsi all'esterno, è staccata dalla parte evaporante, da installarsi all'interno della cella. Ciò consente di montare le due parti anche ad una certa distanza tra loro. Questa soluzione offre una facile e rapida installazione sia sul pavimento che sul tetto.

Questa gamma è disponibile in 2 versioni: macchina carica d'azoto con attacchi a rubinetto per tutti i modelli; oppure, dove disponibile, con carica di gas ed attacchi rapidi in dotazione (ST/R). In questo caso, può essere richiesta la fornitura di tubazioni di collegamento precaricate (vedi dettagli su tabelle optional). Evaporatore installato a soffitto. Espansione a valvola termostatica o a capillare. Sbrinamento elettrico o a ventilazione. Negli ST il pannello di comando è in posizione remota (cavo 10m).

### BLOCKSYSTEM SU

I gruppi SU corrispondono alla parte condensante degli ST. La sola unità condensatrice carenata verrà fornita con attacchi a rubinetto, carica d'azoto, espansione a valvola. La versione standard viene fornita con componenti cablati su scatola di derivazione. Optional, SU/12, con quadro elettrico a bordo.



## LETTURA CODICE

□□ □ □□□ □ □□ □□□  
1 2 3 4 5 6 7

### 1 SERIE

ST = Split con montaggio sul tetto o a pavimento  
ST = con carica d'azoto e attacchi a rubinetto  
ST/R = con carica di refrigerante e attacchi rapidi  
SU = Unità condensatrice carenata  
SU = con collegamenti in scatola di derivazione  
SU/12 = con quadro elettrico a bordo

### 2 APPLICAZIONE

H = Alta temperatura (+2°C / +10°C)  
M = Media temperatura (-5°C / +5°C)  
L = Bassa temperatura (-25°C / -15°C)

### 3 NUMERO PROGRESSIVO

### 4 GAS REFRIGERANTE

Z = R404A

### 5 N° OPZIONE

Ad ogni numero corrisponde una variante  
00 = Condensazione ad aria - espansione a capillare  
W0 = Condensazione ad acqua - espansione a capillare  
01 = Condensazione ad aria - espansione a valvola termostatica  
W1 = Condensazione ad acqua - espansione a valvola termostatica  
02 = ....

### 6 VOLTAGGIO\*

1 = 230/1/50 Hz  
2 = 400/3/50 Hz  
3 = 110/1/60 Hz  
4 = 220/3/60 Hz  
5 = 220/1/60 Hz  
6 = 460/3/60 Hz  
7 = 380/3/60 Hz  
8 = 230/3/50 Hz

### 7 CODICE RIFERIMENTO OPTIONAL

\*Per voltaggi diversi dallo standard contattare il nostro ufficio tecnico

## LEGENDA TABELLE

E = Compressore ermetico  
SE = Compressore semiermetico  
Win = Watt totali assorbiti<sup>(1)</sup>  
Wd = Watt assorbiti dalle resistenze di sbrinamento  
In = Ampere assorbiti alle condizioni nominali<sup>(1)</sup>  
C = Espansione con tubo capillare  
V = Espansione a valvola termostatica  
A = Sbrinamento a ventilazione  
R = Sbrinamento elettrico  
f = Freccia d'aria  
Ta = Temperatura ambiente  
Tc = Temperatura cella  
W = Resa frigorifera in Watt  
m<sup>3</sup> = Metri cubi cella calcolati con le condizioni riportate a pag.36  
Te = Temperatura di evaporazione

Nota(1): Tcond = 50°C; Te = -5°C (HBP); Te = -10°C (MBP); Te = -30°C (LBP)

## INTRODUCTION

The BLOCKSYSTEM is a refrigerating set that consists of one condensing unit, one evaporator and one control panel. This solution enables to have a product easy to be installed, with compact overall dimensions and reduced maintenance costs.

All Blocksystems are equipped as follows:

- self-bearing housing made of galvanized sheet which is coated with epoxy powder;
- panels easy to be removed that guarantee an easy access to the components in case of inspection or maintenance;
- hermetic or semi-hermetic compressors with motor thermic protection;
- electronic control board that can be programmed according to different user requirements;
- control panel installed in a remote position;
- heat exchangers with copper and aluminium blocks;
- condensation by air (optional by water);
- gas expansion by capillary tube or thermostatic valve;
- ventilation or heater automatic defrosting with programmable run duration and frequency;
- direct condensing water discharge.
- additional electronic module for master/slave operation (optional used to connect more blocksystem units together in a cold room with the possibility for synchronised operations);
- additional electronic module for monitoring, recording and remote management (optional);
- remote management system (optional).

The quality of the components used, the care of the assembling process and severe inspection tests guarantee a highly reliable and safe product.

Blocksystem sets are available for the following temperature applications:

- |                      |     |             |
|----------------------|-----|-------------|
| • High temperature   | HBP | +2°C/+10°C  |
| • Medium temperature | MBP | -5°C/+5°C   |
| • Low temperature    | LBP | -25°C/-15°C |

They consist of the following different ranges:

### BLOCKSYSTEM SPLIT ST

In these machines the condensing unit, which is to be installed on the external side of the cold room walls, is separated from the evaporator, to be installed internally. This enables the two items to be installed a certain distance from each other. This solution grants an easy and fast installation both on the floor and on the roof. This range is available in two different versions: nitrogen-charged with shut-off valve connections for all models or, where available, pre charge refrigerant and fast connections (ST/R). In this case it is possible to request the supply of pre-charged connection pipes (for additional details see the optional table related to each model). Ceiling mounted evaporator. Thermostatic valve or capillary expansion. Heater or ventilation defrosting. ST models are equipped with remote control panel (10m long cable).

### BLOCKSYSTEM SU

SU system consist of the condensing part of ST items. The condensing units with housing will be supplied with valve connections, nitrogen charge and thermostatic valve expansion. The standard version is supplied with all components wired to a terminal box. Optional, SU/12, built-in electrical box.



## MODEL DESIGNATION

1
2
3
4
5
6
7

### 1 RANGE

ST = Split system, roof or floor mounted  
     ST = with nitrogen charge and shut-off valve  
     ST/R = with gas charge and fast connections  
 SU = Condensing unit with housing  
     SU = with junction box wire connections  
     SU/12 = with built-in electrical box

### 2 APPLICATION

H = High temperature (+2°C / +10°C)  
 M = Medium temperature (-5°C / +5°C)  
 L = Low temperature (-25°C / -15°C)

### 3 PROGRESSIVE NUMBER

### 4 REFRIGERATING GAS

Z = R404A

### 5 OPTION No.

Each number matches a variation  
 00 = Condensation by air - capillary expansion  
 W0 = Condensation by water - capillary expansion  
 01 = Condensation by air - thermostatic valve expansion  
 W1 = Condensation by water - thermostatic valve expansion  
 02 = ....

### 6 VOLTAGE\*

1 = 230 /1/ 50 Hz  
 2 = 400 /3/ 50 Hz  
 3 = 110/1/60 Hz  
 4 = 220/3/60 Hz  
 5 = 220/1/60 Hz  
 6 = 460/3/60 Hz  
 7 = 380/3/60 Hz  
 8 = 230/3/50 Hz

### 7 OPTIONAL REFERENCE CODE

\*For voltages different from the standard ones, contact our technical department

## TABLE LEGEND

E	= Hermetic compressor
SE	= Semi-hermetic compressor
Win	= Total Watt absorbed <sup>(1)</sup>
Wd	= Watt absorbed by defrosting heaters
In	= Ampere absorbed at nominal conditions <sup>(1)</sup>
C	= Expansion by capillary tube
V	= Expansion by thermostatic valve
A	= Defrosting by ventilation
R	= Defrosting by heater
f	= Air throw
Ta	= Ambient temperature
Tc	= Cold room temperature
W	= Watt refrigeration output
m <sup>3</sup>	= Cold room cubic meters calculated in condition described at page 36
Te	= Evaporating temperature

Note(1): Tcond = 50°C; Te = -5°C (HBP); Te = -10°C (MBP); Te = -30°C (LBP)

Die BLOCKSYSTEME bestehen aus einer Kompressor/Kondensatoreinheit mit Steuerpaneel und einem großzügig dimensionierten Verdampfer. Diese Lösung bringt diesen Produkt einfach zu einrichten mit geringen Raumbedarf und mit beschränkten Wartungskosten zu sein.

Alle Blocksystem enthalten:

- selbsttragendes Gehäuse aus verzinktem Blech mit Pulverbeschichtung;
- leicht zu entfernen des Gehäuse mit freien Zugang an allen bauteilen für Wartungs- oder Reparatur zwecke;
- hermetische oder halbhermetische Verdichter mit thermischem Wicklungsschutz;
- Elektronische Steuerung auch kundenspezifisch programmierbar;
- Zurückliegende steuerschalttafel ;
- Verdampfer als Cu/Alu-Lamellenwärmetauscher;
- Luftgekühlte Kondensatoren standard, wassergekühlt auf Anfrage;
- Kapillarrohr oder Expansionsventilbetrieb;
- automatische Abtauung je nach Gerätetyp Luft oder elektrisch über Regler programmierbar;
- Kondenswasserablauf direkt.
- Zusatzmodul für Master-Slave Funktion (als Zubehör ermöglicht die kombination von mehr blocksystem in einer zelle mit der möglichkeit synchronisierter funktionen);
- Zusatzmodul für die Erfassung, Registrierung und Fernüberwachung der Temperatur (als Zubehör);
- Fernüberwachungssystem (als Zubehör).

Wir sichern Ihnen ein Qualitätsprodukt zu, welches sich durch qualifizierte Komponenten, moderne und sorgfältige Produktionsprozesse sowie strenge Auflagen in der Ausgangskontrolle auszeichnet.

Die blocksysteme sind für folgende Temperaturbereiche vorgesehen:

• Hohe Temperatur	HBP	+2°C/+10°C
• Mittlere Temperatur	MBP	-5°C/+ 5°C
• Tiefe Temperatur	LBP	-25°C/-15°C

und für folgende Baureihen verfügbar:

## BLOCKSYSTEM SPLIT ST

Geräte in getrennter Ausführung:

Kompressor/Kondensatoreinheit installation im freien und Verdampfer Innerhalb die Kühlzelle. Diese Lösung bietet eine einfache und schnelle einrichtung sowohl auf dem Boden als auf den Dach. Diese Serie ist in zwei Ausführungen erhältlich: Geräte mit Stickstoff-Füllung und Anschlüssen mit Absperrventilen, sowie Geräte mit Kältemittel-Füllung und Schnellanschlüssen (ST/R, wenn technisch realisierbar). In diesem Fall sind auf Wunsch auch vorgefüllte Kältemittelleitungen erhältlich (s. Zubehörliste).

Verdampfer für Deckenmontage. Expansionsventil oder Kapillarrohrbetrieb. Elektrische Abtauung oder über Lüfternachlauf.

## BLOCKSYSTEM SU

Die SU Reihe entspricht die Kondensatoreinheit der ST. Die Kondensatoreinheit mit Gehäuse wird mit Ventil-Anschüsse, Stickstoff und Expansionsventilbetrieb geliefert. Das Standardmodell umfasst die Verbindungen im elektrischen Box an der Klemmleiste. Als Zubehör, SU/12 mit integriertem Schaltkasten.



## CODE BESCHREIBUNG

□□ □ □□□ □ □□ □ □□□  
1 2 3 4 5 6 7

### 1 SERIE

ST = Split, Boden/Dach einrichtung  
ST = mit Stickstoff-Füllung und Anschlüssen mit Absperrventilen  
ST/R = mit Kältemittel-Füllung und Schnellanschlüssen  
SU = Kondensatoreinheit mit Gehäuse  
SU = mit Klemmleisten im Anschlusskasten  
SU/12 = mit integriertem Schaltkasten

### 2 VERWENDUNG

H = Hohe Temperatur (+2°C / +10°C)  
M = Mittlere Temperatur (-5°C / +5°C)  
L = Tiefe Temperatur (-25°C / -15°C)

### 3 PROGRESSIV NUMBER

### 4 KÄLTEMITTEL

Z = R404A

### 5 EXPANSION ÜBER

Jeder nummer entspricht eine Veränderung  
00 = Luftgekühlte Verflüssiger - Kapillarrohr  
W0 = Wassergekühlter Verflüssiger - Kapillarrohr  
01 = Luftgekühlte Verflüssiger - Expansionsventil  
W1 = Wassergekühlter Verflüssiger - Expansionsventil  
02 = ....

### 6 SPANNUNG\*

1 = 230/1/50 Hz  
2 = 400/3/50 Hz  
3 = 110/1/60 Hz  
4 = 220/3/60 Hz  
5 = 220/1/60 Hz  
6 = 460/3/60 Hz  
7 = 380/3/60 Hz  
8 = 230/3/50 Hz

### 7 BESTELLSÜSSEL ZUBEHÖR

\*Bei anderen Spannungen nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer technischen Abteilung

## LEGENDE

E = Hermetischer Verdichter  
SE = Halb-hermetischer Verdichter  
Win = Leistungsaufnahme Gesamt 'Watt'<sup>(1)</sup>  
Wd = Leistungsaufnahme Elektroabtauheizung 'Watt'  
In = Nennstromaufnahme<sup>(1)</sup>  
C = Expansion mit Kapillarrohr  
V = Expansion mit Expansionsventil  
A = Luftabtauung  
R = Elektrische Abtauung  
f = Wurfweite Verdampfer  
Ta = Raumtemperatur  
Tc = Kühlzellentemperatur  
W = Watt Kälteleistung  
m<sup>3</sup> = Kühlzellenvolumen (mit Bedingungen berechnet wie auf Seite 36)  
Te = Verdampfungstemperatur

Anmerkung(1): Tverf = 50°C; Te = -5°C (HBP); Te = -10°C (MBP); Te = -30°C (LBP)

Le Blocksystem est un groupe frigorifique qui est composé d'une unité de condensation, une unité d'évaporation et d'un tableau de commande et de contrôle. Cette solution permet d'avoir un produit facile à installer, avec un encombrement et des coûts d'entretien très réduits.

Tous les Blocksystems sont équipés comme suit:

- capotage autoportant en tôle galvanisée et vernie par poudre epoxy;
- les panneaux sont faciles à enlever et garantissent un accès rapide aux composants en cas d'inspection ou d'entretien;
- compresseurs hermétiques ou semi-hermétiques avec protection thermique du moteur;
- régulateur électronique programmable en fonction des conditions d'utilisation;
- tableau de commande à distance;
- échangeurs de chaleur avec batteries en cuivre et aluminium;
- condensation par air (optional par eau);
- expansion du gaz par tuyau capillaire ou vanne thermostatique;
- dégivrage automatique par ventilation ou résistance avec fréquence et durée programmables;
- écoulement de l'eau de condensation direct.
- module supplémentaire pour fonctionnement maître/esclave (en option permet de connecter plus blocksystem ensemble dans une chambre réfrigérée avec la possibilité de prévoir des fonctions synchronisées);
- module supplémentaire pour visualisation, enregistrement et télégestion (en option);
- système de télégestion (en option).

La qualité des composants utilisés, le soin apporté à l'assemblage et les contrôles sévères effectués après le montage garantissent un produit d'une grande fiabilité et de qualité.

Les Blocksystems sont disponibles pour les températures ambiantes suivantes:

• Température haute	HBP	+2°C/+10°C
• Température moyenne	MBP	-5°C/+5°C
• Température basse	LBP	-25°C/-15°C

et on peut les subdiviser dans les suivantes séries :

## BLOCKSYSTEM SPLIT ST

La partie condensante, installée à distance, est détachée de la partie évaporante, installée dans la chambre froide. Cette solution offre une installation rapide et facile aussi bien sur le plancher que sur le toit.

Cette gamme est disponible en deux versions différentes: machine à charge d'azote avec raccords robinet pour tous les modèles; ou, si disponible, à charge de gaz et raccords rapides fournis (ST../R). Dans ce dernier cas, fourniture sur demande de tuyaux de connexion préchargées (voir détails sur tableau options).

L'évaporateur est installé sur le plafond.

Expansion effectuée par vanne thermostatique ou par capillaire. Le dégivrage est électrique ou par ventilation. Sur les groupes ST le tableau de contrôle à distance (cable 10m)

## BLOCKSYSTEM SU

Les groupes SU correspondent à la partie condensante des modèles ST. Le groupe de condensation caréné sera fourni avec connexions à robinet, charge d'azote et expansion par vanne thermostatique. Version standard avec composants câblées sur boîte de dérivation. Optional SU/12, avec boîte électronique intégré.



## DESCRIPTION DES CODES

1 2 3 4 5 6 7

### 1 SERIE

ST = Groupes split, montage sur le toit ou sur le plancher  
     ST = avec charge d'azote et raccords robinet  
     ST/R= avec charge de réfrigérant et raccords rapides  
 SU = Groupes de condensations carénés  
     SU = avec connexions sur plaque à bornes dans boîtier de dérivation  
     SU/12 = avec boîte électronique intégré

### 2 APPLICATION

H = Température haute (+2°C / +10°C)  
 M = Température moyenne (-5°C / +5°C)  
 L = Température basse (-25°C / -15°C)

### 3 NUMERO PROGRESSIF

### 4 GAZ REFRIGERANT

Z = R404A

### 5 No. D'OPTION

Chaque numero correspond à une variante  
 00 = Condensation à air - expansion par capillaire  
 W0 = Condensation par eau - expansion par capillaire  
 01 = Condensation à air - expansion par vanne thermostatique  
 W1 = Condensation par eau - expansion par vanne thermostatique  
 02 = ....

### 6 VOLTAGE\*

1 = 230/1/50 Hz  
 2 = 400/3/50 Hz  
 3 = 110/1/60 Hz  
 4 = 220/3/60 Hz  
 5 = 220/1/60 Hz  
 6 = 460/3/60 Hz  
 7 = 380/3/60 Hz  
 8 = 230/3/50 Hz

### 7 CODE DE REFERENCE D'OPTIONS

\*Pour voltages différents du standard, contacter notre bureau technique

## LEGENDE DES TABLEAUX

E = Compresseur hermétique  
 SE = Compresseur semi-hermétique  
 Win = Watts absorbés aux conditions nominales<sup>(1)</sup>  
 Wd = Watt absorbés par les résistances de dégivrage  
 In = Ampères absorbés aux conditions nomiales<sup>(1)</sup>  
 C = Expansion par tuyau capillaire  
 V = Expansion par vanne thermostatique  
 A = Dégivrage par ventilation  
 R = Dégivrage par résistance électrique  
 f = Projection d'air  
 Ta = Température ambiante  
 Tc = Température chambre froide  
 W = Rendement frigorifique en Watt  
 m<sup>3</sup> = Mètres cubes calculés aux conditions indiquées à la page 36  
 Te = Température d'évaporation

Note(1): Tcond = 50°C; Te = -5°C (HBP); Te = -10°C (MBP); Te = -30°C (LBP)

BLOCKSYSTEM es un equipo frigorífico que se compone de unidad condensadora, unidad evaporadora y cuadro de mando y control. Esta solución permite tener un producto de rápida instalación, dimensiones compactas y gastos de mantenimiento reducidos.

Todos los Blocksystem están dotados de:

- carrocería en acero galvanizado y pintado con polvo epóxico;
- frontales fácilmente desmontables, para permitir una sencilla inspección de las partes mecánicas;
- compresores herméticos o semiherméticos, con protección térmica del motor;
- cuadro de control con placa electrónica programable en base a las diferentes exigencias de utilización
- panel de mando en posición remota;
- baterías de intercambio térmico de los condensadores y de los evaporadores en cobre y aluminio;
- condensación por aire (por agua bajo pedido);
- expansión del gas por tubo capilar o por válvula termostática;
- descarche automático por ventilación o resistencia eléctrica, con frecuencia y duración programables;
- eliminación del agua de condensación directa al exterior.
- módulo adicional para el funcionamiento Master y Slave (Opcional permite conectar juntos más blocksystem en una celda con posibilidad de obtener funciones sincronizadas);
- módulo adicional para monitorización, grabación y telegestión (Opcional);
- sistema de telegestión (Opcional).

La calidad de los componentes utilizados, el control en el fabricación y las pruebas realizadas tras el montaje garantizan un producto de gran precisión y seguridad de funcionamiento.

La gama de los blocksystem está disponible para las siguientes temperaturas de cámara:

- |                     |     |             |
|---------------------|-----|-------------|
| • Alta temperatura  | HBP | +2°C/+10°C  |
| • Media temperatura | MBP | -5°C/+5°C   |
| • Baja temperatura  | LBP | -25°C/-15°C |

y se articula en las siguientes líneas:

## BLOCKSYSTEM SPLIT ST

En estos equipos la parte condensadora, a instalar en el exterior de la cámara, está separada de la parte evaporadora, a instalar en el interior. Dicha característica permite montar las dos partes a una cierta distancia entre ellas. Esta solución permite una instalación rápida y sencilla, posible tanto en el piso como sobre el techo de la cámara. Esta gama está disponible en dos versiones: máquina presurizada con nitrógeno y equipada con válvulas de servicio; o bien, donde esté disponible, con carga de refrigerante y equipada con conexiones rápidas (ST../R). En este caso, se puede pedir el suministro de tubos precargados, (ver detalles en la tabla de opcionales).

Evaporador instalado en techo.

Expansión del gas por válvula termostática o por capilar. Descarche eléctrico o por ventilación. Todos los equipos ST llevan panel de mando de tipo remoto, con cable de 10 metros.

## BLOCKSYSTEM SU

Los equipos SU corresponden a la parte condensadora de los ST. La unidad condensadora carrozada está equipada de conexiones con válvulas para soldar, carga de nitrógeno y expansión por válvula termostática. La versión standard incluye cableado eléctrico, de todos los componentes, hasta caja de derivación. Como opcional está disponible la versión SU/12 equipada con cuadro de potencia.



## LECTURA DE CODIGOS

1 2 3 4 5 6 7

### 1 SERIE

ST☒= Split para instalacion en piso o sobre techo  
 ST = presurizada con nitrógeno y válvula de servicio  
 ST/R= con carga de refrigerante y conexiones rápidas  
 SU = Unidad condensadora carrozada  
 SU = con cableado eléctrico hasta caja de derivación  
 SU/12 = con cuadro de potencia

### 2 CAMPO DE APLICACION

H = Alta temperatura (+2°C / +10°C)  
 M = Media temperatura (-5°C / +5°C)  
 L = Baja temperatura (-25°C / -15°C)

### 3 NUMERO PROGRESIVO

### 4 REFRIGERANTE

Z = R404A

### 5 N° DE OPCION

Cada número ajusta una variante  
 00 = condensación por aire - expansión con capilar  
 W0 = condensación por agua - expansión con capilar  
 01 = condensación por aire - expansión con válvula termostática  
 W1 = condensación por agua - expansión con válvula termostática  
 02 = ....

### 6 VOLTAJE\*

1 = 230/1/50 Hz  
 2 = 400/3/50 Hz  
 3 = 110/1/60 Hz  
 4 = 220/3/60 Hz  
 5 = 220/1/60 Hz  
 6 = 460/3/60 Hz  
 7 = 380/3/60 Hz  
 8 = 230/3/50 Hz

### 7 CODICO OPCIONALES

\*Para voltajes non standard rogamos contactar nuestro departamento tecnico

## LEGENDA DE PROSPECTOS

E = Compresor hermético  
 SE = Compresor semi-hermético  
 Win = Wattons nominales absorvidos<sup>(1)</sup>  
 Wd = Absorción resistencias descarche  
 In = Amperios nominales absorvidos<sup>(1)</sup>  
 C = Expansión por tubo capilar  
 V = Expansión por válvula termostática  
 A = Descarche por aire  
 R = Descarche eléctrico  
 f = Flecha aire  
 Ta = Temperatura ambiente  
 Tc = Temperatura cámara  
 W = Potencia frigorífica en Watt  
 m<sup>3</sup> = Metros cúbicos calculados según las condiciones indicadas en pag.36  
 Te = Temperatura evaporación

Note(1): Tcond = 50°C; Te = -5°C (HBP); Te = -10°C (MBP); Te = -30°C (LBP)

## Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales

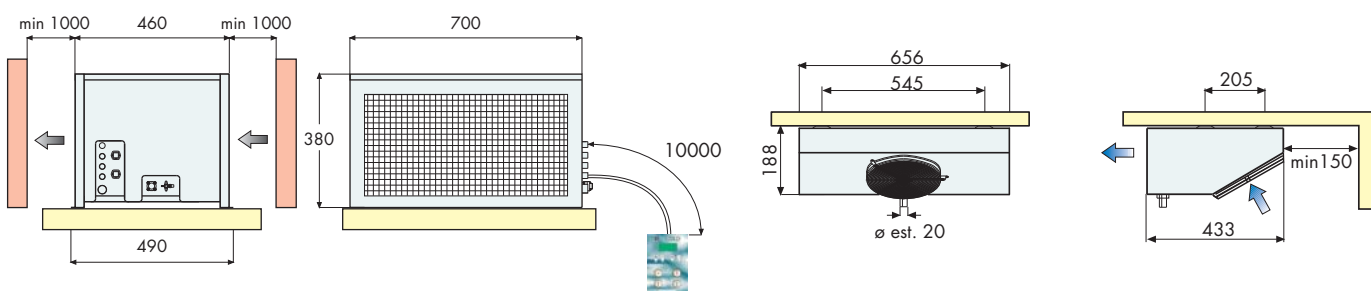
- ❑ **Centralina elettronica di controllo** • Electronic control panel • Elektronische Steuerung • Central électronique de contrôle • Centralita electrónica de control
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Pannello di controllo remoto (10m)** • Remote control panel (10m) • Fernschalttafel mit 10m Anschlusskabel • Tableau de contrôle à distance (10m) • Panel de control remoto (10m)
- ❑ **Micro porta con cavo L=2,5m** • Door micro switch with 2,5m long cable • Türkontaktschalter mit Kabel 2,5m • Détecteur de porte avec cable 2,5m • Interruptor puerta con cable de 2,5 metros
- ❑ **Luce cella con cavo L=2,5m** • Cold room light with 2,5m long cable • Kühlzellenlicht mit Kabel 2,5m • Lumière chambre avec cable 2,5m • Luz interior cámara con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavo resistenza porta nei modelli LBP con cavo L=2,5m** • Door heater cable for LBP items with 2,5m long cable • Türrahmenheizungsanschluss für Ausführungen LBP mit Kabel 2,5m • Cable de résistance de porte pour les groupes LBP avec cable 2,5m • Cable resistencia puerta en equipos LBP con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavi di connessione evaporatore/unità condensatrice L=10m** • Connecting cables evaporator/condensing unit L= 10m • Verbindungskabel Verdampfer / Verflüssigungssatz L = 10m • Câbles de connexion évaporateur / groupe de condensation L=10m • Cables de conexión entre evaporador y unidad condensadora L=10mts
- ❑ **Scarico diretto dell'acqua di condensa** • condensing water direct discharge • Kondenswasserablauf direkt • écoulement de l'eau de condensation direct • eliminación del agua de condensación directa al exterior.
- ❑ **Cavo di alimentazione L=2,5m** • Power supply cable L=2,5m • Speisekabel L=2,5m • Cable d'alimentation L=2,5m • Cable de alimentación L=2,5m
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • inklusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

R404A Codice Code Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltaje	Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor	PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión	Sbrinamento Defrost Abtauung Dégivrage Descarche	Raccordi Pipe fittings Connections Rohranschlüsse Conexiones	Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador	Evaporatore Evaporator Verdampfer Evaporateur Evaporador	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto	Drawing	
	230/1/50 400/3/50	HP kW	Cat.			D	S	Win	In	N° x Ø m³/h	N° x Ø m³/h Wd f(m)		kg
HBP	STH003Z001	• 1/3 0,245 E	0	C	A	6	10	538	3,4	2X254 1230	1x200 630 - 3,0	50	a
	STH006Z001	• 3/7 0,315 E	0	C	A	6	10	703	4,7	2X254 1500	1x200 600 - 3,0	53	a
	STH009Z001	• 1/2 0,370 E	0	C	A	6	12	731	4,1	2X254 1550	2x200 1230 - 3,5	64	b

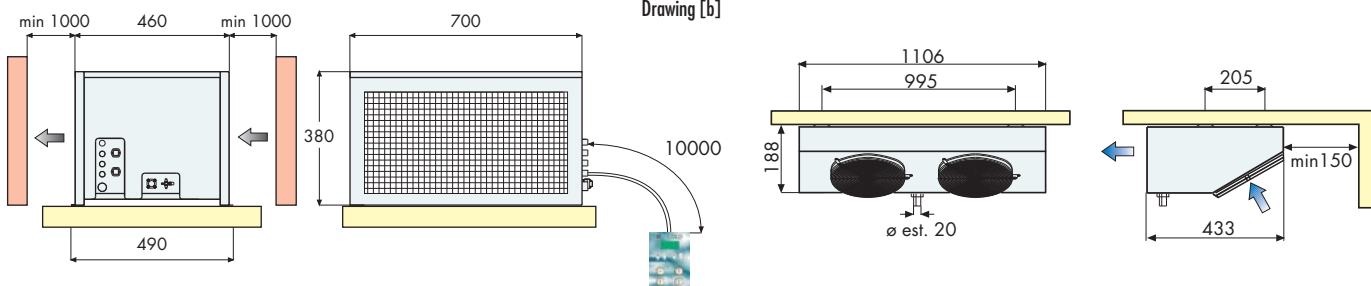
MBP	STM003Z001	• 3/7 0,315 E	0	C	R	6	10	613	4,1	2X254 1230	1x200 630 650 3,0	51	a
	STM006Z001	• 1/2 0,370 E	0	C	R	6	10	699	4,0	2X254 1500	1x200 600 650 3,0	54	a
	STM009Z001	• 1 0,735 E	0	C	R	6	12	1039	5,1	2X254 1550	2x200 1230 1200 3,5	65	b

LBP	STL003Z011	• 3/4 0,550 E	0	V	R	6	10	681	3,1	2X254 1230	1x200 630 650 3,0	60	a
	STL006Z011	• 1 0,735 E	0	V	R	6	12	818	3,9	2X254 1550	1x200 600 650 3,0	62	a

Drawing [a]



Drawing [b]

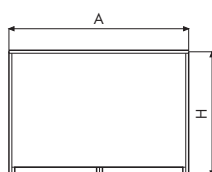
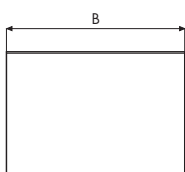




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera/Volume Cella • Refrigeration Output/Cold Room Volume																			
	• Kälteleistung/Kühlzellenvolumen • Rendement frigorifique/Volume Chambre Froide • Potencia Frigorífica/Volumen Cámara																			
	Ta = 25°C			Ta = 32°C			Ta = 43°C													
	Tc			Tc			Tc													
	+10°C		+5°C		+2°C		+10°C		+5°C		+2°C									
	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³								
<b>STH003Z001</b>	1028	8,8	894	6,7	819	4,9	935	7,6	812	5,7	743	4,3	779	5,6	675	4,1	616	3,1	<b>HBP</b>	
<b>STH006Z001</b>	1308	12,6	1148	9,5	1057	7,3	1185	10,9	1041	8,3	958	6,3	983	8,0	862	6,0	794	4,5		
<b>STH009Z001</b>	1668	17,0	1468	13,6	1354	10,1	1509	14,9	1329	11,1	1225	8,7	1245	10,6	1098	8,2	1013	6,2		
		+5°C		0°C		-5°C		+5°C		0°C		-5°C		+5°C		0°C		-5°C		
		W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	
<b>STM003Z001</b>	1080	9,4	941	5,9	803	4,7	984	8,2	857	5,1	731	4,0	823	6,0	716	3,8	611	2,9	<b>MBP</b>	
<b>STM006Z001</b>	1326	12,6	1158	8,1	990	6,4	1205	11,0	1053	7,0	900	5,6	1001	8,0	876	5,1	749	3,8		
<b>STM009Z001</b>	2070	22,9	1827	15,4	1486	11,4	1873	19,6	1655	13,2	1355	9,9	1540	14,1	1365	9,5	1130	6,9		
		-15°C		-20°C		-25°C		-15°C		-20°C		-25°C		-15°C		-20°C		-25°C		
		W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	W	m³	
<b>STL003Z011</b>	813	4,0	677	3,2	550	1,9	728	3,4	604	2,7	488	1,5	582	2,4	479	1,7	382	0,9	<b>LBP</b>	
<b>STL006Z011</b>	1130	7,7	950	6,1	783	4,1	1015	6,7	852	5,3	699	3,4	816	4,5	682	3,5	555	2,2		

**Optional**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•



	A x B x H	m³	kg
a	950 x 610 x 990	0,574	16
b	1310 x 610 x 990	0,791	20

**Imballo**  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

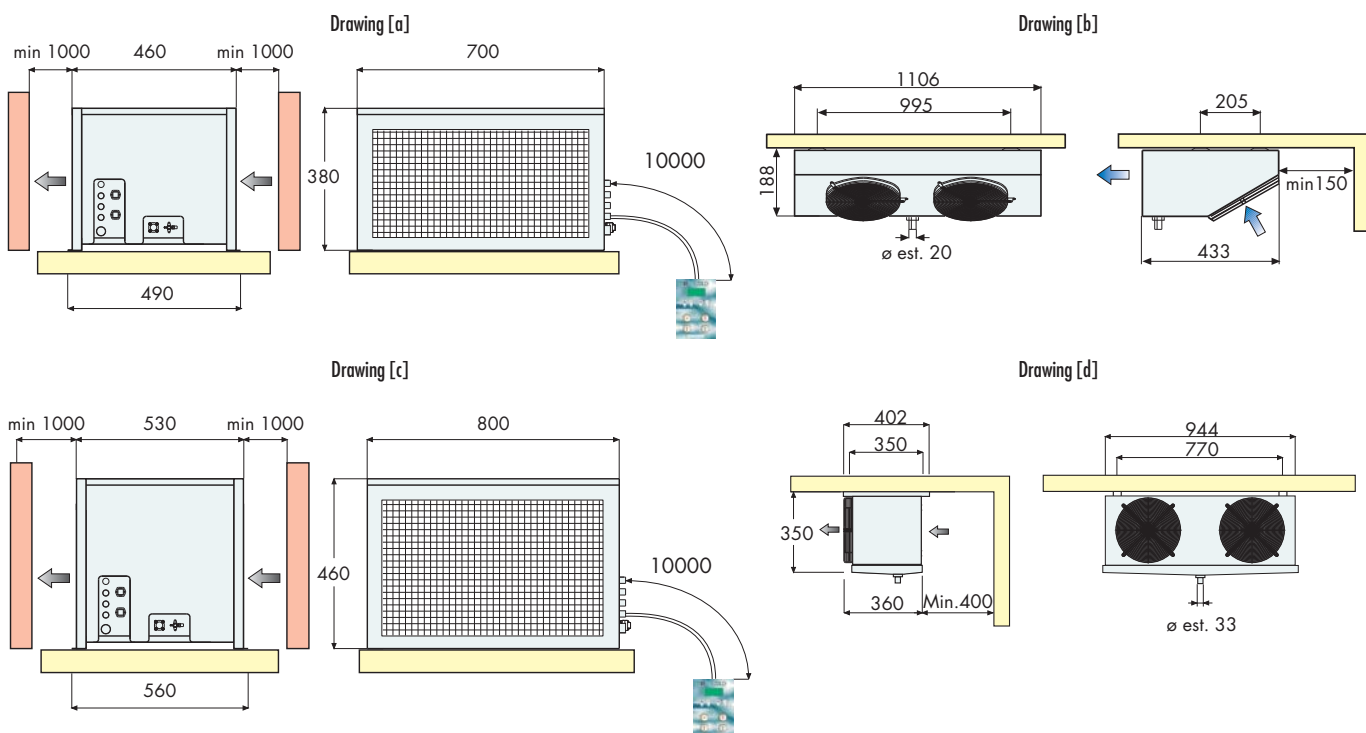
**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Centralina elettronica di controllo** • Electronic control panel • Elektronische Steuerung • Central électronique de contrôle • Centralita electrónica de control
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Pannello di controllo remoto (10m)** • Remote control panel (10m) • Fernschalttafel mit 10m Anschlusskabel • Tableau de contrôle à distance (10m) • Panel de control remoto (10m)
- ❑ **Micro porta con cavo L=2,5m** • Door micro switch with 2,5m long cable • Türkkontaktschalter mit Kabel 2,5m • Détecteur de porte avec cable 2,5m • Interruptor puerta con cable de 2,5 metros
- ❑ **Luce cella con cavo L=2,5m** • Cold room light with 2,5m long cable • Kühlzellenlicht mit Kabel 2,5m • Lumière chambre avec cable 2,5m • Luz interior cámara con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavo resistenza porta nei modelli LBP con cavo L=2,5m** • Door heater cable for LBP items with 2,5m long cable • Türrahmenheizungsanschluss für Ausführungen LBP mit Kabel 2,5m • Cable de résistance de porte pour les groupes LBP avec cable 2,5m • Cable resistencia puerta en equipos LBP con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavi di connessione evaporatore/unità condensatrice L=10m** • Connecting cables evaporator/condensing unit L= 10m • Verbindungskabel Verdampfer / Verflüssigungssatz L = 10m • Câbles de connexion évaporateur / groupe de condensation L=10m • Cables de conexión entre evaporador y unidad condensadora L=10mts
- ❑ **Scarico diretto dell'acqua di condensa** • condensing water direct discharge • Kondenswasserablauf direkt • écoulement de l'eau de condensation direct • eliminación del agua de condensación directa al exterior.
- ❑ **Cavo di alimentazione L=2,5m** • Power supply cable L=2,5m • Speisekabel L=2,5m • Cable d'alimentation L=2,5m • Cable de alimentación L=2,5m
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • Inclusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

R404A Codice Code Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltaje	Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor	PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansion	Sbrinatorio Defrost Abtauung Dégivrage Descarche	Raccordi Pipe fittings Connexions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Evaporatore Evaporator Verdampfer Évaporateur Evaporador			Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto	Drawing
	230/1/50 400/3/50	HP kW	Cat.			D	S	Win	In	N°x Ø m³/h	N°x Ø m³/h	Wd f(m)	kg			
HBP STH016Z001 STH022Z012	•	1 0,735 E	0	C	A	6	12	1159	5,9	2x254 1550	2x200 1170	- 3,5	69,5	a+b		
	•	1,2 0,880 E	1	V	A	10	16	1443	3,8	2x300 1980	2x254 1602	- 7,5	85	c+d		

MBP STM012Z001 STM016Z001 STM022Z012	•	1 0,735 E	0	C	R	6	12	1221	5,7	2x254 1550	2x200 1170	1200 3,5	70,5	a+b
	•	1,2 0,880 E	0	C	R	6	12	1270	6,4	2x254 1550	2x200 1170	1200 3,5	73,5	a+b
	•	1,25 0,920 E	1	V	R	10	16	1531	4,3	2x300 1980	2x254 1602	1350 7,5	82	c+d

LBP STL009Z011 STL012Z011 STL016Z012	•	1,5 1,100 E	0	V	R	6	10	1219	6,0	2x254 1550	2x200 1230	1200 3,5	73	a+b
	•	1,5 1,150 E	1	V	R	10	12	1216	6,7	2x300 2587	2x200 1230	1200 3,5	75	c+b
	•	2 1,470 E	1	V	R	10	16	1647	4,8	2x300 1980	2x254 1602	1350 7,5	104	c+d

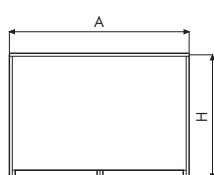
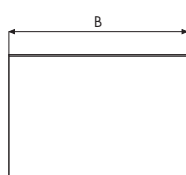




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera/Volume Cella • Refrigeration Output/Cold Room Volume • Kälteleistung/Kühlzellenvolumen • Rendement frigorifique/Volume Chambre Froide • Potencia Frigorífica/Volumen Cámara																		
	Ta = 25°C				Ta = 32°C				Ta = 43°C										
	Tc		Tc		Tc		Tc		Tc		Tc								
	+10°C W	+5°C m³	+5°C W	+2°C m³	+2°C W	+10°C m³	+5°C W	+2°C m³	+2°C W	+10°C m³	+5°C W	+2°C m³							
<b>STH016Z001</b>	2549	30,5	2270	23,9	2108	18,5	2300	26,0	2052	20,5	1905	15,9	1885	18,8	1686	14,8	1568	11,1	<b>HBP</b>
<b>STH022Z012</b>	3399	43,7	3069	35,5	2900	28,3	3008	36,4	2716	29,6	2566	23,6	2579	27,9	2328	22,8	2199	17,7	
	+5°C W	0°C m³	0°C W	-5°C m³	-5°C W	+5°C m³	0°C W	0°C m³	0°C W	-5°C m³	-5°C W	+5°C m³	0°C W	0°C m³	-5°C W	-5°C m³			
<b>STM012Z001</b>	2417	28,0	2099	20,0	1784	15,0	2207	24,3	1916	16,1	1627	13,0	1854	18,0	1610	11,8	1367	9,6	<b>MBP</b>
<b>STM016Z001</b>	2560	30,1	2236	22,2	1903	16,4	2312	25,8	2019	17,2	1718	14,0	1894	18,5	1653	12,2	1405	10,0	
<b>STM022Z012</b>	2995	37,0	2831	27,1	2431	21,7	2650	30,8	2505	22,6	2151	18,1	2271	23,4	2148	17,2	1844	13,9	
	-15°C W	-20°C m³	-20°C W	-25°C m³	-25°C W	-15°C m³	-20°C W	-20°C m³	-25°C W	-25°C m³	-15°C W	-20°C m³	-20°C W	-25°C m³	-25°C W	-25°C m³			
<b>STL009Z011</b>	1459	10,6	1225	9,1	1003	6,1	1311	9,2	1099	7,9	899	5,2	1057	5,9	885	4,9	722	3,3	<b>LBP</b>
<b>STL012Z011</b>	1848	17,4	1459	12,8	1175	8,3	1657	14,9	1310	11,0	1059	7,1	1407	10,9	1112	8,0	906	5,3	
<b>STL016Z012</b>	2518	29,0	1928	20,2	1563	13,2	2228	24,2	1706	16,8	1383	11,0	1909	18,2	1462	12,7	1186	8,3	

**Optional**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•



	A x B x H	m³	kg
a	1310 x 610 x 990	0,791	20
b	1050 x 685 x 1140	0,820	21

**Imballo**  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

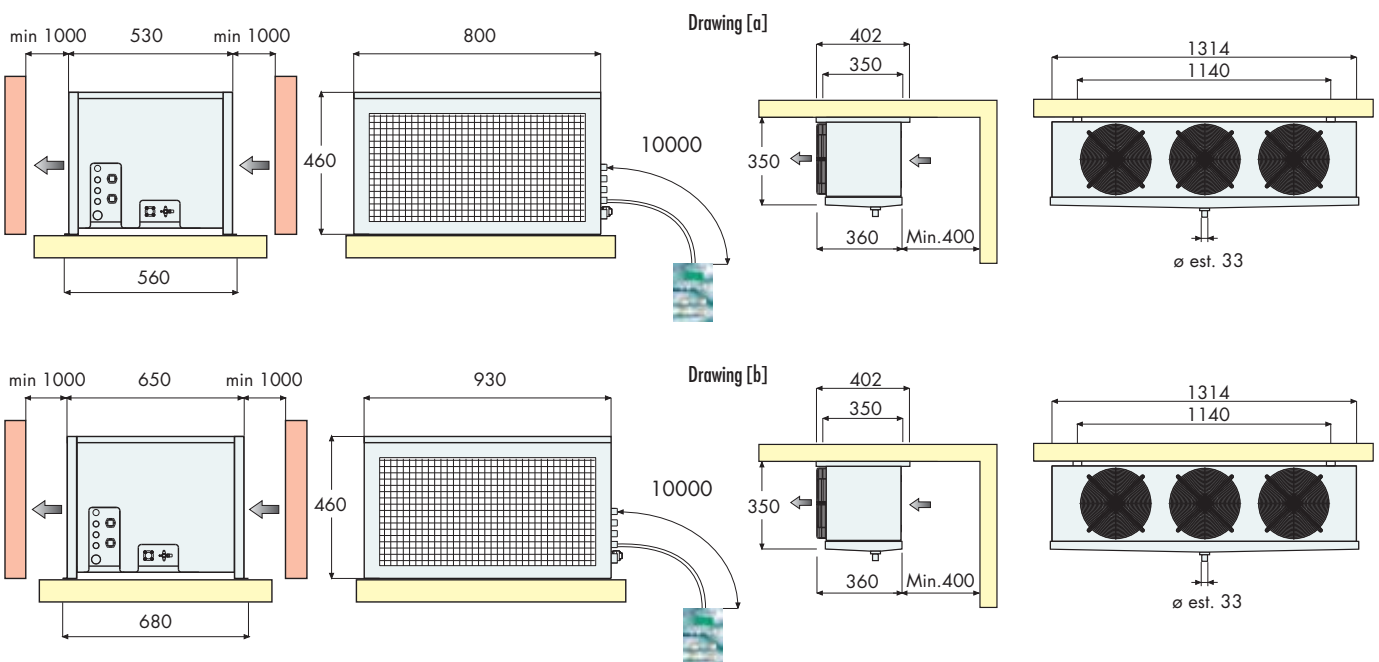
**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Centralina elettronica di controllo** • Electronic control panel • Elektronische Steuerung • Central électronique de contrôle • Centralita electrónica de control
- ❑ **Espansione a valvola termostatica** • Thermostatic expansion valve • Expansionsventilbetrieb • Expansion par vanne thermostatique • Expansión por válvula termostática
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Pannello di controllo remoto (10m)** • Remote control panel (10m) • Fernschalttafel mit 10m Anschlusskabel • Tableau de contrôle à distance (10m) • Panel de control remoto (10m)
- ❑ **Micro porta con cavo L=2,5m** • Door micro switch with 2,5m long cable • Türkkontaktschalter mit Kabel 2,5m • Détecteur de porte avec cable 2,5m • Interruptor puerta con cable de 2,5 metros
- ❑ **Luce cella con cavo L=2,5m** • Cold room light with 2,5m long cable • Kühlzellenlicht mit Kabel 2,5m • Lumière chambre avec cable 2,5m • Luz interior cámara con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavo resistenza porta nei modelli LBP con cavo L=2,5m** • Door heater cable for LBP items with 2,5m long cable • Türrahmenheizungsanschluss für Ausführungen LBP mit Kabel 2,5m • Cable de résistance de porte pour les groupes LBP avec cable 2,5m • Cable resistencia puerta en equipos LBP con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavi di connessione evaporatore/unità condensatrice L=10m** • Connecting cables evaporator/condensing unit L= 10m • Verbindungskabel Verdampfer / Verflüssigungssatz L= 10m • Câbles de connexion évaporateur / groupe de condensation L=10m • Cables de conexión entre evaporador y unidad condensadora L=10mts
- ❑ **Scarico diretto dell'acqua di condensa** • condensing water direct discharge • Kondenswasserablauf direkt • écoulement de l'eau de condensation direct • eliminación del agua de condensación directa al exterior.
- ❑ **Cavo di alimentazione L=2,5m** • Power supply cable L=2,5m • Speisekabel L=2,5m • Cable d'alimentation L=2,5m • Cable de alimentación L=2,5m
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • Inclusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

R404A	Codice Code Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltaje	Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor	PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión	Sbrinamento Defrost Abtauung Dégivrage Descarche	Raccordi Pipe fittings Connexions Rohranschlüsse Conexiones	Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción	Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador	Evaporatore Evaporator Verdampfer Évaporateur Evaporador	Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto	Drawing
		230/1/50 400/3/50	HP kW	Cat.			D S	Win In	N°x Ø m³/h	N°x Ø m³/h Wd f(m)	kg	
HBP	STH034Z012	•	1,25 0,920 E	1	V	A	10 16	1694 4,9	2x300 1850	3x254 2364 - 7,5	110	a
	STH054Z012	•	2 1,470 E	1	V	A	10 16	2297 6,4	2x350 3670	3x254 2167 - 7	119	b

MBP	STM034Z012	•	1,5 1,100 E	1	V	R	10 16	2066 5,6	2x300 1850	3x254 2364 1950 7,5	112	a
	STM040Z012	•	2 1,470 E	1	V	R	10 16	2239 6,2	2x350 3962	3x254 2167 1950 7	120	b
	STM054Z012	•	2,5 1,840 E	1	V	R	10 18	2603 6,7	2x350 3670	3x254 2167 1950 7	122	b

LBP	STL020Z012	•	3 2,200 E	1	V	R	10 16	1985 5,5	2x300 2194	3x254 2364 1950 7,5	105	a
	STL024Z012	•	3 2,200 E	1	V	R	10 16	2313 5,9	2x350 3600	3x254 2364 1950 7,5	115	b
	STL034Z012	•	4 2,940 E	2	V	R	10 18	3001 7	2x350 3670	3x254 2167 1950 7	130	b

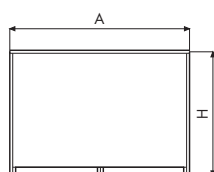
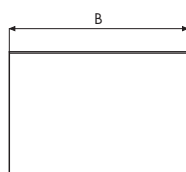




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera/Volume Cella • Refrigeration Output/Cold Room Volume • Kälteleistung/Kühlzellenvolumen • Rendement frigorifique/Volume Chambre Froide • Potencia Frigorífica/Volumen Cámara																		
	Ta = 25°C			Ta = 32°C			Ta = 43°C												
	Tc			Tc			Tc												
	+10°C W	+5°C m³	+2°C W	+10°C m³	+5°C W	+2°C m³	+10°C W	+5°C m³	+2°C W			+2°C m³							
<b>STH034Z012</b>	3908	52,2	3560	42,7	3381	34,6	3458	43,5	3150	35,6	2992	28,8	2964	33,4	2700	27,4	2564	21,6	<b>HBP</b>
<b>STH054Z012</b>	6036	88,0	5531	73,0	5283	60,0	5342	73,4	4895	60,8	4675	50,0	4579	56,4	4196	46,7	4007	37,4	
	+5°C W	0°C m³	-5°C W	-5°C m³	+5°C W	0°C m³	-5°C W	-5°C m³	+5°C W	0°C m³	-5°C W	-5°C m³	+5°C W	0°C m³	-5°C W	-5°C m³	-5°C W	-5°C m³	<b>MBP</b>
<b>STM034Z012</b>	4607	63,8	4396	47,5	3756	38,0	4077	53,2	3890	39,6	3324	31,7	3494	40,5	3334	30,2	2849	24,2	
<b>STM040Z012</b>	5160	73,2	5027	54,5	4194	43,6	4565	60,8	4340	45,4	3712	36,4	4091	46,6	3720	34,6	3181	27,7	
<b>STM054Z012</b>	5965	87,0	5648	64,8	4834	51,8	5279	72,0	4998	54,0	4278	43,2	4524	55,5	4284	41,1	3667	32,9	
	-15°C W	-20°C m³	-25°C W	-25°C m³	-15°C W	-20°C m³	-25°C W	-25°C m³	-15°C W	-20°C m³	-25°C W	-25°C m³	-15°C W	-20°C m³	-25°C W	-25°C m³	-25°C W	-25°C m³	<b>LBP</b>
<b>STL020Z012</b>	2850	35,6	2397	29,1	1961	19,6	2532	31,0	2119	24,3	1720	16,1	1994	21,0	1648	15,6	1314	10,0	
<b>STL024Z012</b>	3641	51,5	2945	39,6	2617	30,1	3222	42,9	2606	33,0	2316	25,1	2762	32,4	2234	24,9	1985	19,0	
<b>STL034Z012</b>	4702	76,0	3952	61,2	3406	44,9	4161	63,8	3497	51,0	3014	37,4	3566	48,0	2997	38,5	2583	28,2	

**Optional**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
•	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•



A x B x H	m³	kg
1450 x 810 x 1175	1,380	37

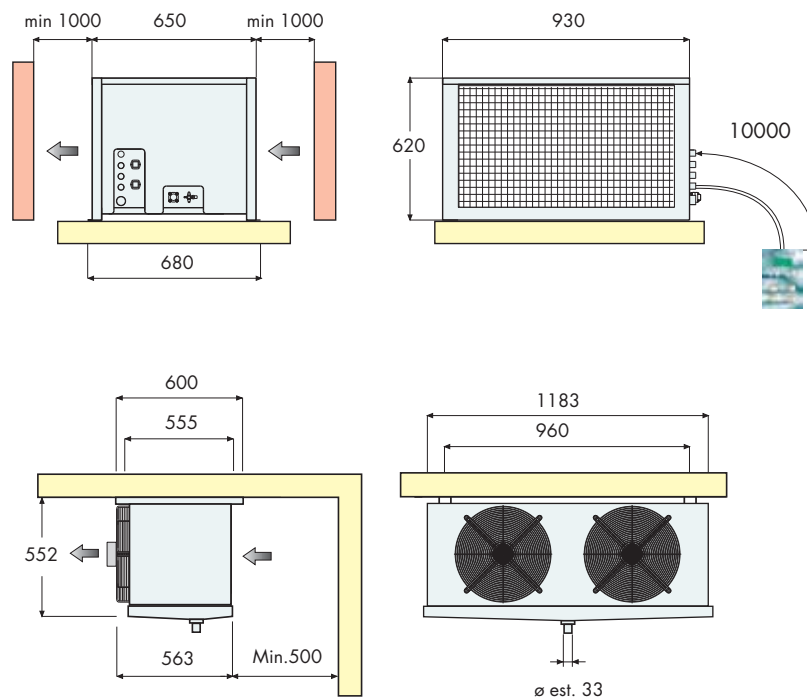
**Imballo**  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Centralina elettronica di controllo** • Electronic control panel • Elektronische Steuerung • Central électronique de contrôle • Centralita electrónica de control
- ❑ **Espansione a valvola termostatica** • Thermostatic expansion valve • Expansionsventilbetrieb • Expansion par vanne thermostatique • Expansión por válvula termostática
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Pannello di controllo remoto (10m)** • Remote control panel (10m) • Fernschalttafel mit 10m Anschlusskabel • Tableau de contrôle à distance (10m) • Panel de control remoto (10m)
- ❑ **Micro porta con cavo L=2,5m** • Door micro switch with 2,5m long cable • Türkontaktschalter mit Kabel 2,5m • DéTECTEUR de porte avec cable 2,5m • Interruptor puerta con cable de 2,5 metros
- ❑ **Luce cella con cavo L=2,5m** • Cold room light with 2,5m long cable • Kühlzellenlicht mit Kabel 2,5m • Lumière chambre avec cable 2,5m • Luz interior cámara con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavo resistenza porta nei modelli LBP con cavo L=2,5m** • Door heater cable for LBP items with 2,5m long cable • Türrahmenheizungsanschluss für Ausführungen LBP mit Kabel 2,5m • Cable de résistance de porte pour les groupes LBP avec cable 2,5m • Cable resistencia puerta en equipos LBP con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavi di connessione evaporatore/unità condensatrice L=10m** • Connecting cables evaporator/condensing unit L= 10m • Verbindungskabel Verdampfer / Verflüssigungssatz L = 10m • Câbles de connexion évaporateur / groupe de condensation L=10m • Cables de conexión entre evaporador y unidad condensadora L=10mts
- ❑ **Scarico diretto dell'acqua di condensa** • condensing water direct discharge • Kondenswasserablauf direkt • écoulement de l'eau de condensation direct • eliminación del agua de condensación directa al exterior.
- ❑ **Cavo di alimentazione L=2,5m** • Power supply cable L=2,5m • Speisekabel L=2,5m • Cable d'alimentation L=2,5m • Cable de alimentación L=2,5m
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • inclusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

R404A Codice Code Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltage		Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansion		Sbrinatorio Defrost Abtauung Dégivrage Descarche		Raccordi Pipe fittings Connetions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Evaporatore Evaporator Verdampfer Évaporateur Evaporador				Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto	
	230/1/50 400/3/50	HP kW	HP kW	Cat.		D	S	Win	In	N° x Ø	m³/h	N° x Ø	m³/h	Wd	f(m)	kg					
MBP STM068Z012 STM080Z012	•	3 2,200	E	1	V	R	12	22	3388	8,7	2x350	4360	2x350	4163	3300	14	156				
	•	4,5 3,310	E	2	V	R	12	22	3561	8	2x350	4120	2x350	3825	3300	14	170				

LBP STL060Z012 STL080Z012	•	3,5 2,200	SE	1	V	R	12	28	2920	7,4	2x350	4360	2x350	4163	3300	14	172
	•	3,5 2,200	SE	1	V	R	12	28	3210	8,2	2x350	4120	2x350	3825	3300	14	178

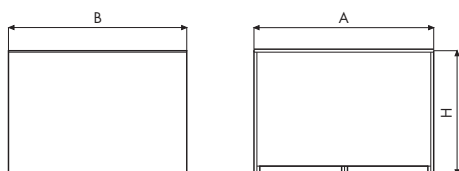




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera/Volume Cella • Refrigeration Output/Cold Room Volume • Kälteleistung/Kühlzellenvolumen • Rendement frigorifique/Volume Chambre Froide • Potencia Frigorífica/Volumen Cámara																		
	Ta = 25°C				Ta = 32°C				Ta = 43°C										
	Tc		Tc		Tc		Tc		Tc		Tc								
	+5°C W	0°C m³	0°C W	-5°C m³	+5°C W	0°C m³	-5°C W	0°C m³	+5°C W	0°C m³	-5°C W	0°C m³							
STM068Z012	7838	120	7596	103	6737	82	6936	100	6722	86	5962	69	6193	80	6002	68,8	5323	55,3	MBP
STM080Z012	9066	144	8467	117	7099	93	8023	120	7493	98	6282	78	7163	96	6690	78	5609	62,4	
	-15°C W m³		-20°C W m³		-25°C W m³		-15°C W m³		-20°C W m³		-25°C W m³		-15°C W m³		-20°C W m³		-25°C W m³		LBP
STL060Z012	5300	80	4444	69	3662	50	4774	67	3994	58	3278	41,6	3887	53,2	3236	46	2637	33,3	
STL080Z012	5800	108	4846	94	3970	68	5214	90	4344	78	3545	57	4226	72	3501	62,7	2833	45,5	

Optional

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•



A x B x H	m³	kg
1420 x 1420 x 830	1,674	49

Imballo  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

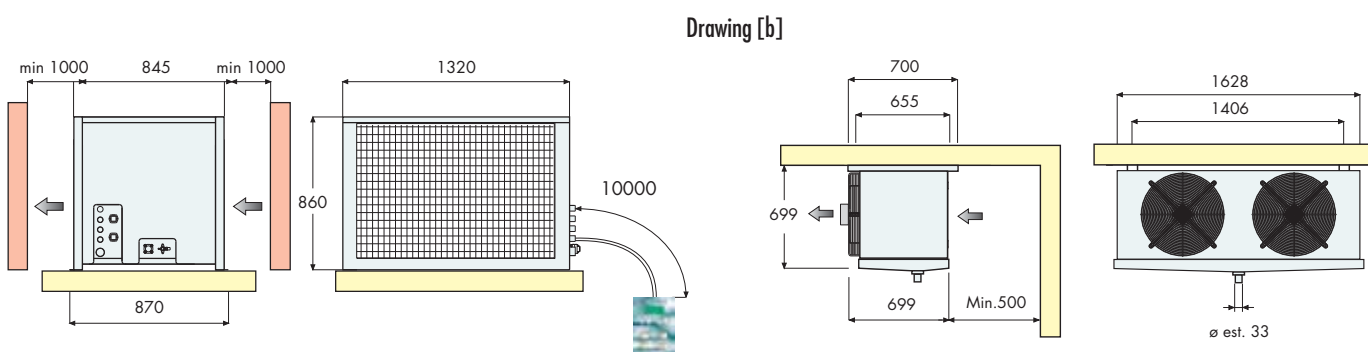
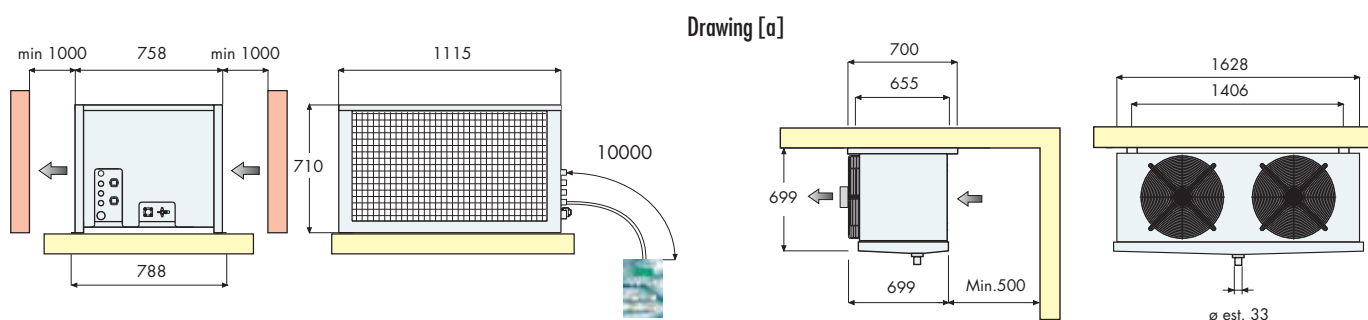
• Questi modelli non sono disponibili nella versione "/R" • These models are not available in the "R" version • Diese Modelle sind nicht in der "/R"- Version erhältlich  
• Ces modèles ne sont pas disponibles dans la version "/R" • Estos modelos no están disponibles en la versión "/R"

**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Centralina elettronica di controllo** • Electronic control panel • Elektronische Steuerung • Central électronique de contrôle • Centralita electrónica de control
- ❑ **Espansione a valvola termostatica** • Thermostatic expansion valve • Expansionsventilbetrieb • Expansion par vanne thermostatique • Expansión por válvula termostática
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Pannello di controllo remoto (10m)** • Remote control panel (10m) • Fernschalttafel mit 10m Anschlußkabel • Tableau de contrôle à distance (10m) • Panel de control remoto (10m)
- ❑ **Micro porta con cavo L=2,5m** • Door micro switch with 2,5m long cable • Türkontaktschalter mit Kabel 2,5m • Détecteur de porte avec cable 2,5m • Interruptor puerta con cable de 2,5 metros
- ❑ **Luce cella con cavo L=2,5m** • Cold room light with 2,5m long cable • Kühlzellenlicht mit Kabel 2,5m • Lumière chambre avec cable 2,5m • Luz interior cámara con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavo resistenza porta nei modelli LBP con cavo L=2,5m** • Door heater cable for LBP items with 2,5m long cable • Türrahmenheizungsanschluss für Ausführungen LBP mit Kabel 2,5m • Cable de résistance de porte pour les groupes LBP avec cable 2,5m • Cable resistencia puerta en equipos LBP con cable de 2,5 metros
- ❑ **Cavi di connessione evaporatore/unità condensatrice L=10m** • Connecting cables evaporator/condensing unit L= 10m • Verbindungskabel Verdampfer / Verflüssigungssatz L = 10m • Câbles de connexion évaporateur / groupe de condensation L=10m • Cables de conexión entre evaporador y unidad condensadora L=10mts
- ❑ **Scarico diretto dell'acqua di condensa** • condensing water direct discharge • Kondenswasserablauf direkt • écoulement de l'eau de condensation direct • eliminación del agua de condensación directa al exterior.
- ❑ **Cavo di alimentazione L=2,5m** • Power supply cable L=2,5m • Speisekabel L=2,5m • Cable d'alimentation L=2,5m • Cable de alimentación L=2,5m
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • inclusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

R404A	Tensione Voltage Spannung Tension Voltaje	Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión	Sbrinamento Defrost Abtauung Dégivrage Descarche	Raccordi Pipe fittings Connexions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Evaporatore Evaporator Verdampfer Evaporateur Evaporador			Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto		Drawing		
		230/1/50	400/3/50				HP	kW	Cat.	D	S	Win	In	N°x Ø	m³/h	N°x Ø	m³/h		Wd	f(m)
MBP	STM110Z012	•	5	3,675	E	2	V	R	12	28	4503	10,9	2X400	4800	2x450	9926	5500	17	202	a
	STM140Z012	•	6,25	4,595	E	2	V	R	12	28	6096	15,3	2X450	5300	2x450	9162	6600	17	235	b
	STM200Z012	•	7,5	5,515	SE	1	V	R	16	35	7160	16,3	2X450	5300	2x450	8663	6600	16	267	b

LBP	STL130Z012	•	5,5	3,675	SE	1	V	R	16	28	4690	11,3	2X400	4800	2x450	9926	5500	17	231	a
	STL180Z012	•	6,5	3,675	SE	1	V	R	16	35	5750	14,6	2X450	5300	2x450	9162	6600	17	311	b
	STL200Z012	•	7,5	5,515	SE	1	V	R	16	35	6197	13,2	2X450	5300	2x450	8663	6600	16	318	b
	STL260Z012	•	10	7,355	SE	1	V	R	16	35	7335	17,6	2X450	5300	2x450	8663	6600	16	321	b





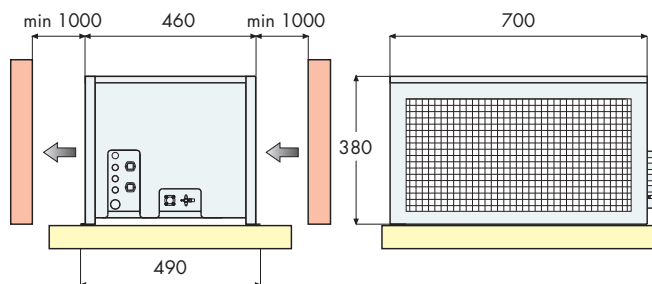
**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Ricevitore di liquido** • Liquid receiver • Flüssigkeitssammler • Recevoir de liquide • Recipiente de liquido
- ❑ **Indicatore di liquido** • Sight glass • Schauglas • Témoin de liquide • Mirilla del liquido
- ❑ **Filtro deidratatore** • Drier filter • Filter/Trockner • Filtre deshydrateur • Filtro Deshidratador
- ❑ **Valvola solenoide** • Solenoid valve • Magnet ventil • Vanne solenoid • Valvula solenoide
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Attacchi a rubinetto** • Valve connections • Anschlüsse • Connexions par de robinets • Conexiones con valvulas
- ❑ **Carica d'azoto** • Nitrogen charge • Mit Stickstoff • charge d'azote • Carga de nitrogeno
- ❑ **Collegamenti in scatola di derivazione** • Junction box wire connections • Klemmleiste im Gehäuse • Branchements dans la borne de connection • Conexiones eléctricas en caja de derivación
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • inklusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

R404A	Codice Code Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltaje		Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión			Raccordi Pipe fittings Connexions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto
		230/1/50	400/3/50	HP	kW		Cat.	D	S	Win	In	N° x Ø	m³/h	kg		
HBP	SUH003Z011	•		1/3	0,245	E	0	V	6	10	472	2,8	2X254	1230	36	
	SUH006Z011	•		3/7	0,315	E	0	V	6	10	637	4,2	2X254	1500	38	
	SUH009Z011	•		1/2	0,370	E	0	V	6	12	601	3,2	2X254	1550	46	

MBP	SUM003Z011	•		3/7	0,315	E	0	V	6	10	547	3,6	2X254	1230	37
	SUM006Z011	•		1/2	0,370	E	0	V	6	10	633	3,6	2X254	1500	39
	SUM009Z011	•		1	0,735	E	0	V	6	12	909	4,2	2X254	1550	47

LBP	SUL003Z011	•		3/4	0,550	E	0	V	6	10	615	2,6	2X254	1230	46
	SUL006Z011	•		1	0,735	E	0	V	6	12	750	3,3	2X254	1550	50

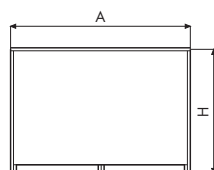
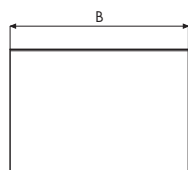




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera • Refrigeration Output • Kälteleistung • Rendement frigorifique • Potencia Frigorifica								
	Ta = 32°C				Ta = 43°C				
	Te								
	+5°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	+5°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	
SUH003Z011	1077	932	792	662	829	717	609	508	HBP
SUH006Z011	1286	1109	939	783	983	850	719	598	
SUH009Z011	1609	1398	1192	995	1237	1076	917	763	
	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	
SUM003Z011	1110	940	784	646	852	722	600	493	MBP
SUM006Z011	1313	1128	949	783	1006	864	725	595	
SUM009Z011	2070	1810	1550	1300	1570	1374	1175	983	
	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	
SUL003Z011	908	736	586	465	673	537	415	313	LBP
SUL006Z011	1307	1088	901	757	961	788	633	506	

Optional

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	•	•	•	•	•	•	•		•			



A x B x H	m <sup>3</sup>	kg
880 x 640 x 569	0,320	11

Imballo  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales

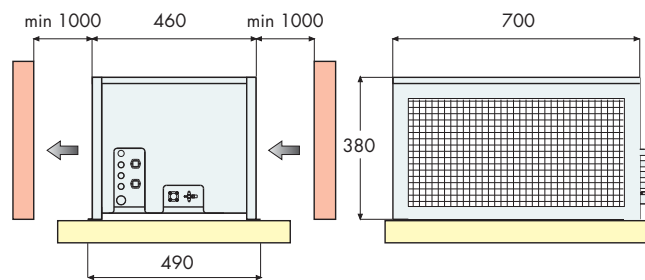
- ❑ Ricevitore di liquido • Liquid receiver • Flüssigkeitssammler • Recevoir de liquide • Recipiente de liquido
- ❑ Indicatore di liquido • Sight glass • Schauglas • Témoin de liquide • Mirilla del liquido
- ❑ Filtro deidratatore • Drier filter • Filter/Trockner • Filtre deshydrateur • Filtro Deshidratador
- ❑ Valvola solenoide • Solenoid valve • Magnet ventil • Vanne solenoid • Valvula solenoide
- ❑ Pressostato di max • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ Attacchi a rubinetto • Valve connections • Anschlüsse • Connexions par de robinets • Conexiones con valvulas
- ❑ Carica d'azoto • Nitrogen charge • Mit Stickstoff • charge d'azote • Carga de nitrogeno
- ❑ Collegamenti in scatola di derivazione • Junction box wire connections • Klemmleiste im Gehäuse • Branchements dans la borne de connexion • Conexiones eléctricas en caja de derivación
- ❑ Imballo incluso • Package included • inklusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

	R404A Codice Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltage		Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión		Raccordi Pipe fittings Connetions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto		Drawing
		230/1/50	400/3/50	HP	kW		D	S	Win	In	N° x Ø	m³/h	kg				
HBP	SUH016Z011	•		1	0,735	E	0	V	6	12	1029	5	2x254	1550	57	a	
	SUH022Z012	•		1,2	0,880	E	0	V	10	16	1283	2,8	2x300	1980	59	b	

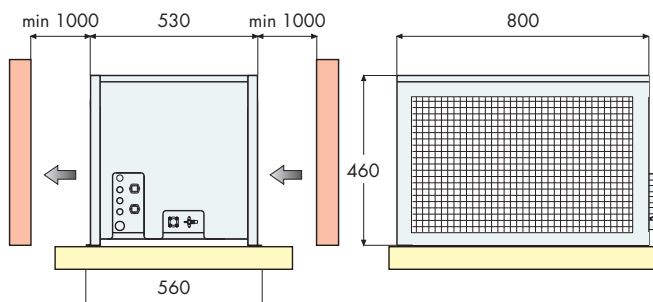
MBP	SUM012Z011	•		1	0,735	E	0	V	6	12	1097	5,2	2x254	1550	55	a
	SUM016Z011	•		1,2	0,880	E	0	V	6	12	1146	5,9	2x254	1550	57	a
	SUM022Z012	•		1,25	0,920	E	1	V	10	16	1371	3,3	2x300	1980	59	b

LBP	SUL009Z011	•		1,5	1,100	E	0	V	6	12	1095	5,5	2x254	1550	57	a
	SUL012Z011	•		1,5	1,100	E	1	V	10	12	1086	5,8	2x300	1980	65	b
	SUL016Z012	•		2	1,470	E	1	V	10	16	1487	3,8	2x300	1980	68	b

Drawing [a]



Drawing [b]

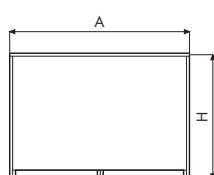
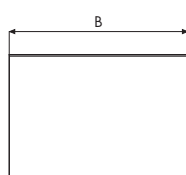




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera • Refrigeration Output • Kälteleistung • Rendement frigorifique • Potencia Frigorifica								
	Ta = 32°C				Ta = 43°C				
	Te								
	+5°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	+5°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	
SUH016Z011	2520	2120	1929	1639	1920	1734	1474	1249	HBP
SUH022Z012	3320	2878	2446	2032	2541	2201	1867	1546	
	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	
SUM012Z011	2498	2117	1757	1432	2017	1711	1418	1148	MBP
SUM016Z011	2629	2254	1888	1538	2065	1766	1474	1190	
SUM022Z012	3145	2717	2303	1921	2398	2072	1756	1463	
	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	
SUL009Z011	1700	1421	1172	967	1246	1026	823	645	LBP
SUL012Z011	1892	1522	1187	888	1426	1130	868	640	
SUL016Z012	2362	1892	1448	1037	1723	1363	1017	689	

Optional

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	•	•	•	•	•	•	•		•			



	A x B x H	m <sup>3</sup>	kg
a	880 x 640 x 510	0,320	11
b	880 x 640 x 510	0,320	11

Imballo  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales

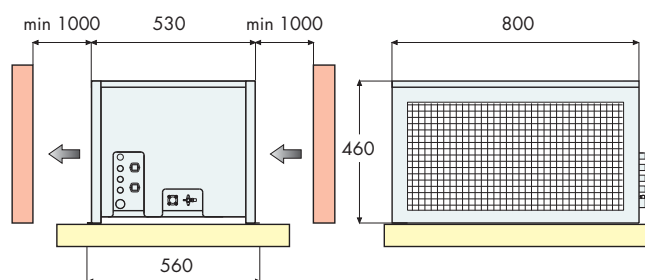
- ❑ Ricevitore di liquido • Liquid receiver • Flüssigkeitssammler • Réervoir de liquide • Recipiente de liquido
- ❑ Indicatore di liquido • Sight glass • Schauglas • Témoin de liquide • Mirilla del liquido
- ❑ Filtro deidratatore • Drier filter • Filter/Trockner • Filtre deshydrateur • Filtro Deshidratador
- ❑ Valvola solenoide • Solenoid valve • Magnet ventil • Vanne solenoid • Valvula solenoide
- ❑ Pressostato di max • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ Attacchi a rubinetto • Valve connections • Anschlüsse • Connexions par de robinets • Conexiones con valvulas
- ❑ Carica d'azoto • Nitrogen charge • Mit Stickstoff • charge d'azote • Carga de nitrogeno
- ❑ Collegamenti in scatola di derivazione • Junction box wire connections • Klemmleiste im Gehäuse • Branchements dans la borne de connexion • Conexiones eléctricas en caja de derivación
- ❑ Imballo incluso • Package included • inklusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

	R404A Codice Code Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltage		Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión			Raccordi Pipe fittings Connexions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto		Drawing
		230/1/50	400/3/50	HP	kW	Cat.	D	S	Win	In	N°x Ø	m³/h	kg					
HBP	SUH034Z012	•	1,25	0,920	E	1	V	10	16	1454	3,4	2x300	1850	79	a			
	SUH054Z012	•	2	1,470	E	1	V	10	16	2057	4,9	2x350	3670	85	b			

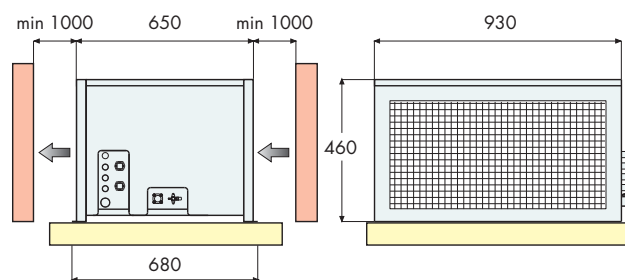
MBP	SUM034Z012	•	1,5	1,100	E	1	V	10	16	1826	4,1	2x300	1850	82	a
	SUM040Z012	•	2	1,470	E	1	V	10	16	2044	4,8	2x350	3962	87	b
	SUM054Z012	•	2,5	1,840	E	1	V	10	18	2363	5,2	2x350	3670	89	b

LBP	SUL020Z012	•	3	2,200	E	1	V	10	16	1790	4,1	2x300	2194	70	a
	SUL024Z012	•	3	2,200	E	1	V	10	16	2073	4,4	2x350	3600	85	b
	SUL034Z012	•	4	2,940	E	2	V	10	18	2761	5,4	2x350	3670	97	b

Drawing [a]



Drawing [b]

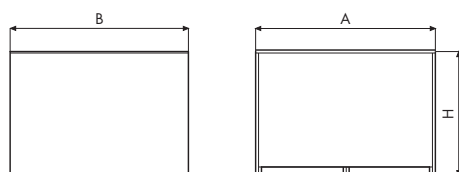




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera • Refrigeration Output • Kälteleistung • Rendement frigorifique • Potencia Frigorifica								
	Ta = 32°C				Ta = 43°C				
	Te								
	+5°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	+5°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	
SUH034Z012	3781	3308	2840	2394	2893	2533	2174	1831	HBP
SUH054Z012	6262	5441	4640	3878	4812	4149	3496	2869	
	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	
SUM034Z012	4008	3489	2967	2457	3046	2654	2257	1868	MBP
SUM040Z012	5074	4385	3699	3037	3852	3311	2767	2239	
SUM054Z012	6631	5693	4769	3885	5029	4270	3513	2782	
	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	
SUL020Z012	2798	2274	1783	1335	2077	1657	1216	898	LBP
SUL024Z012	3703	3002	2413	1962	2750	2196	1714	1330	
SUL034Z012	4971	3991	3133	2443	3666	2903	2218	1650	

Optional

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	•	•	•	•	•	•	•		•			



	A x B x H	m³	kg
a	880 x 640 x 510	0,320	11
b	1190 x 865 x 908	0,934	22

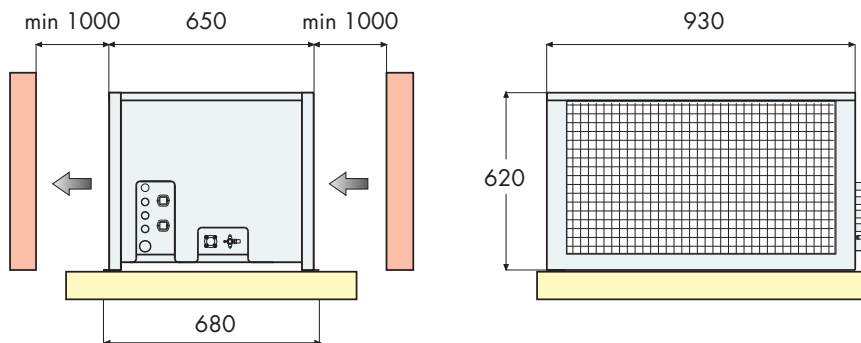
Imballo  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Ricevitore di liquido** • Liquid receiver • Flüssigkeitssammler • Recevoir de liquide • Recipiente de liquido
- ❑ **Indicatore di liquido** • Sight glass • Schauglas • Témoin de liquide • Mirilla del liquido
- ❑ **Filtro deidratatore** • Drier filter • Filter/Trockner • Filtre deshydrateur • Filtro Deshidratador
- ❑ **Valvola solenoide** • Solenoid valve • Magnet ventil • Vanne solenoid • Valvula solenoide
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Attacchi a rubinetto** • Valve connections • Anschlüsse • Connexions par de robinets • Conexiones con valvulas
- ❑ **Carica d'azoto** • Nitrogen charge • Mit Stickstoff • charge d'azote • Carga de nitrogeno
- ❑ **Collegamenti in scatola di derivazione** • Junction box wire connections • Klemmleiste im Gehäuse • Branchements dans la borne de connexion • Conexiones eléctricas en caja de derivación
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • inklusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

	R404A Codice Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltaje		Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansión		Raccordi Pipe fittings Connexions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto
		230/1/50 400/3/50	HP	kW	E	Cat.	D	S	Win	In	N° x Ø	m³/h	kg		
MBP	SUM068Z012	•	3	2,200	E	1	V	12	22	3108	7,3	2x350	4360	93	
	SUM080Z012	•	4,5	3,310	E	2	V	12	22	3281	6,6	2x350	4120	107	

LBP	SUL060Z012	•	3,5	2,200	SE	1	V	12	28	2640	6,2	2x350	4360	109
	SUL080Z012	•	3,5	2,200	SE	1	V	12	28	2930	6,9	2x350	4120	115

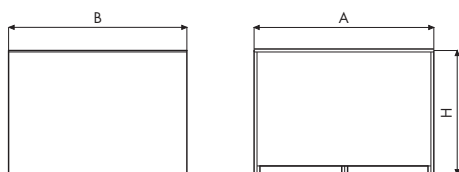




Codice Code Code Code Codigo	Potenza Frigorifera • Refrigeration Output • Kälteleistung • Rendement frigorifique • Potencia Frigorifica								
	Ta = 32°C				Ta = 43°C				
	Te				Te				
	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	
SUM068Z012	8330	7265	6265	5374	6565	5658	4791	4000	MBP
SUM080Z012	10066	8461	6955	5630	7933	6597	5328	4204	
	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	
SUL060Z012	5118	4158	3295	2533	3966	3205	2516	1902	LBP
SUL080Z012	5593	4545	3607	2775	4311	3477	2726	2056	

Optional

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	•	•	•	•	•	•	•		•			



A x B x H	m <sup>3</sup>	kg
1190 x 865 x 908	0,934	22

Imballo  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje

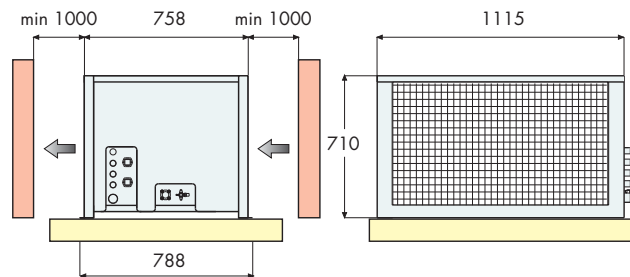
**Caratteristiche generali • General features • Allgemeine Merkmale • Caractéristiques générales • Características generales**

- ❑ **Ricevitore di liquido** • Liquid receiver • Flüssigkeitssammler • Recevoir de liquide • Recipiente de liquido
- ❑ **Indicatore di liquido** • Sight glass • Schauglas • Témoin de liquide • Mirilla del liquido
- ❑ **Filtro deidratatore** • Drier filter • Filter/Trockner • Filtre deshydrateur • Filtro Deshidratador
- ❑ **Valvola solenoide** • Solenoid valve • Magnet ventil • Vanne solenoid • Valvula solenoide
- ❑ **Pressostato di max** • High pressure switch • Hochdruckpressostat • Pressostat de max • Presostato de max
- ❑ **Attacchi a rubinetto** • Valve connections • Anschlüsse • Connexions par de robinets • Conexiones con valvulas
- ❑ **Carica d'azoto** • Nitrogen charge • Mit Stickstoff • charge d'azote • Carga de nitrogeno
- ❑ **Collegamenti in scatola di derivazione** • Junction box wire connections • Klemmleiste im Gehäuse • Branchements dans la borne de connection • Conexiones eléctricas en caja de derivación
- ❑ **Imballo incluso** • Package included • inklusive Verpackung • Emballage inclus • Embalaje incluido

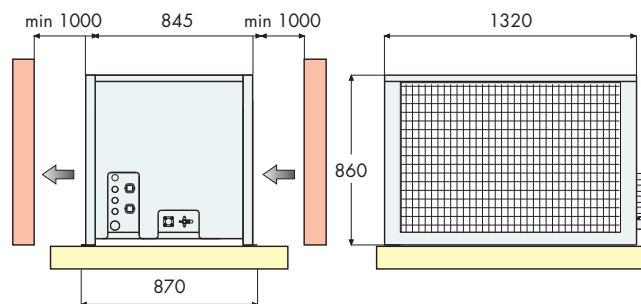
	R404A  Codice Code Code Codigo	Tensione Voltage Spannung Tension Voltage		Compressore Compressor Verdichter Compresseur Compresor		PED	Espansione Expansion Expansion Expansion Expansion		Raccordi Pipe fittings Connetions Rohranschlüsse Conexiones		Assorbimenti Absorption Leistungsaufnahme Absorption Absorción		Condensatore Condenser Kondensator Condensateur Condensador		Peso netto Net weight Nettogewicht Poids net Peso neto		Drawing
		230/1/50 400/3/50	HP	kW	Cat.	D	S	Win	In	N° x Ø	m³/h	kg					
MBP	SUM110Z012	•	5	3,675	E	2	V	12	28	4083	8,8	2X400	4800	148	a		
	SUM140Z012	•	6,25	4,595	E	2	V	12	28	5296	11,5	2X450	5300	155	b		
	SUM200Z012	•	7,5	5,515	SE	1	V	16	35	6670	14,1	2X450	5300	177	b		

LBP	SUL130Z012	•	5,5	3,675	SE	1	V	12	28	4450	10,1	2X400	4800	177	a
	SUL180Z012	•	6,5	3,675	SE	1	V	16	35	5260	12,4	2X450	5300	228	b
	SUL200Z012	•	7,5	5,515	SE	1	V	16	35	5707	10,9	2X450	5300	232	b
	SUL260Z012	•	10	7,355	SE	1	V	16	35	6535	13,8	2X450	5300	235	b

Drawing [a]



Drawing [b]

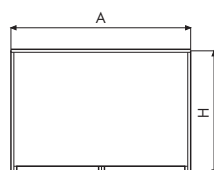
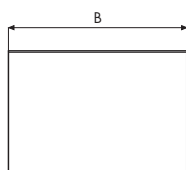




Potenza Frigorifera • Refrigeration Output • Kälteleistung • Rendement frigorifique • Potencia Frigorífica									
Ta = 32°C					Ta = 43°C				
Te					Te				
0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W	0°C W	-5°C W	-10°C W	-15°C W		
SUM110Z012	11982	10151	8482	7071	9467	7928	6506	5285	MBP
SUM140Z012	15953	13612	11508	9741	12672	10684	8867	7314	
SUM200Z012	18942	16227	13726	11443	15250	13057	11023	9154	
	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	-20°C W	-25°C W	-30°C W	-35°C W	
SUL130Z012	7966	6541	5234	4054	6065	4958	3933	2999	LBP
SUL180Z012	10421	8488	6760	5231	8061	6520	5138	3912	
SUL200Z012	12952	10710	8738	6953	10620	8451	6838	5373	
SUL260Z012	16818	14047	11538	9217	13485	11211	9132	7188	

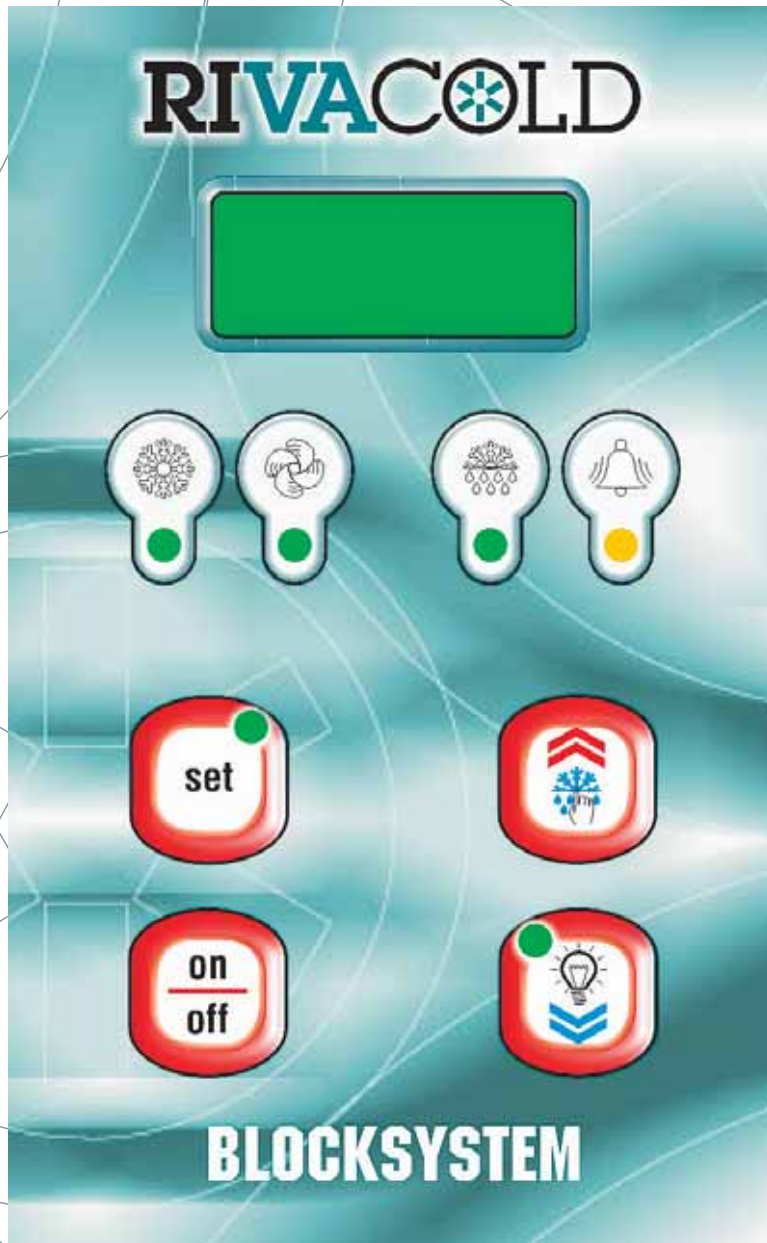
Optional

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	•	•	•	•	•	•	•		•			



	A x B x H	m <sup>3</sup>	kg
a	1380 x 930 x 1028	1,319	30
b	1740 x 1120 x 1058	2,182	39

Imballo  
Package  
Verpackung  
Emballage  
Embalaje





- Led verde "COMPRESSORE"  
SPENTO: Compressore spento  
ACCESO: Compressore in funzione  
LAMPEGGIANTE: Richiesta di accensione pendente (ritardi o protezioni attive)

- Green "COMPRESSOR" LED  
OFF: The compressor is off  
LIT: The compressor is operating.  
BLINKING: The switch on request is pending (delays or protective devices activated)

- Grüne LED "VERDICHTER"  
AUS: Verdichter abgeschaltet  
EIN: Verdichter eingeschaltet  
BLINKT: Anfrage Einschalten läuft (Verzögerung oder Sicherungen aktiv)

- Led verte "COMPRESSEUR"  
ETEINTE: Compresseur ETEINT  
ALLUMEE: Compresseur en fonction  
CLIGNOTANT: Demande de mise en marche pendante (retards ou protections activées)

- Led verde "COMPRESOR"  
APAGADO: Compresor APAGADO  
ENCENDIDO: Compresor en marcha.  
PARPADEANTE: Petición de encendido pendiente (atrasos o protecciones activas)



- Led verde "VENTOLE"  
SPENTO: Ventole spente  
ACCESO: Ventole in funzione  
LAMPEGGIANTE: Richiesta di accensione pendente (ritardi o protezioni attive)

- Green "FANS" LED  
OFF: The fans are off  
LIT: The fans are operating  
BLINKING: The switch on request is pending (delays or protective devices activated)

- Grüne LED "GEBLÄSE"  
AUS: Gebläse abgeschaltet  
EIN: Gebläse eingeschaltet  
BLINKT: Anfrage Einschalten läuft (Verzögerung oder Sicherungen aktiv)

- Led verte "VENTILATEUR"  
ETEINTE: Ventilateur éteint  
ALLUMEE: Ventilateur en fonction  
CLIGNOTANT: Demande de mise en marche pendante (retards ou protections activées)

- Led verde "VENTILADORES"  
APAGADO: Ventiladores apagados  
ENCENDIDO: Ventiladores en marcha  
PARPADEANTE: Petición de encendido pendiente (atrasos o protecciones activas)



- Led verde "SBRINAMENTO"  
SPENTO: Sbrinamento non attivo  
ACCESO: Sbrinamento in corso  
LAMPEGGIANTE: Sbrinamento manuale in corso; richiesta di sbrinamento pendente (ritardi o protezioni attive); sbrinamento sincronizzato da rete (master/slave)

- Green "DEFROSTING" LED  
OFF: Defrosting is not activated  
LIT: Defrosting is in progress  
BLINKING: Manual defrosting is in progress; a defrosting request is pending (delays or protective devices activated); network synchronised (master/slave) defrosting

- Grüne LED "ABTAUUNG"  
AUS: Abtauung abgeschaltet  
EIN: Abtauung eingeschaltet  
BLINKT: Manuelle Abtauung läuft; Anfrage Abtauung läuft (Verzögerung oder Sicherungen aktiv); Abtauung durch Netz synchronisiert (Master/Slave)

- Led verte "DÉGIVRAGE"  
ETEINTE: Dégivrage non activé  
ALLUMEE: Dégivrage en cours  
CLIGNOTANT: Dégivrage manuel en cours ; Demande de dégivrage pendante (retards ou protections activées); dégivrage synchronisé à partir du réseau (maître/esclave)

- Led verde "DESCARCHE"  
APAGADO: Descarche no activo  
ENCENDIDO: Descarche en curso  
PARPADEANTE: Descarche manual en curso; petición de descarche pendiente (atrasos o protecciones activas); Descarche sincronizado desde la red (master/slave)



- Led giallo "ALLARME"  
SPENTO: Nessun allarme in corso  
ACCESO: Allarme grave in corso (e relè di allarme attivato)  
LAMPEGGIANTE: Allarme non grave in corso o allarme grave tacitato (relè di allarme disattivato)

- Yellow "ALARM LED"  
OFF: No alarm is in progress  
LIT: A serious alarm is in progress (and alarm relay activated)  
BLINKING: A non-serious alarm is in progress or a serious alarm has been silenced (alarm relay deactivated)

- Gelbe LED "ALARM"  
AUS: kein vorhandener Alarm  
EIN: schwerwiegender Alarm vorhanden (und Alarmrelais aktiviert)  
BLINKT: kein schwerwiegender Alarm vorhanden oder schwerer Alarm eingestellt (Alarmrelais deaktiviert)

- Led jaune "ALARME"  
ETEINTE: Aucune alarme en cours  
ALLUMEE: Alarme grave en cours (et relais d'alarme activé)  
CLIGNOTANT: Alarme non grave en cours ou alarme grave désactivée (relais d'alarme désactivé)

- Led amarillo "ALARMA"  
APAGADO: Ninguna alarma en curso  
ENCENDIDO: Alarma grave en curso (y relè de alarma activado)  
PARPADEANTE: Alarma no grave en curso o alarma grave tacita (relè de alarma desactivado)



- Tasto "SETPOINT" + Led verde "SETPOINT/SET RIDOTTO"  
ACCESO: Visualizzazione Setpoint  
LAMPEGGIANTE: Set ridotto è attivo  
Tasto "ENTER": Ha la funzione di impostare il setpoint, da accesso al menù di programmazione e visualizza lo stato della macchina (se premuto per 1 secondo); per l'ingresso in programmazione va tenuto premuto per 5 secondi.

- "SETPOINT" key + "SETPOINT/REDUCED SET" green LED  
LIT: The setpoint is displayed  
BLINKING: The reduced set is activated  
ENTER key: This is used to set the setpoint, to access the programming menu, and to view the machine status (if held down for 1 second); to enter the programming mode, this key must be held down for 5 seconds.

- Taste "SETPOINT" + grüne LED "SETPOINT/SET REDUZIERT"  
EIN: Darstellung Setpoint  
BLINKT: reduzierter Set aktiviert  
Taste "ENTER": Dient zur Einstellung des Setpoints, gibt Zugriff auf das Programmiermenü und stellt den Maschinenstatus dar (wenn 1 Sekunde gedrückt); für Zugriff auf die Programmierung 5 Sekunden gedrückt halten.

- Touche "SETPOINT" + Led verte "SETPOINT/SET RÉDUIT"  
ALLUMEE: Affichage Setpoint  
CLIGNOTANT: Set réduit activé  
Touche "ENTER": sert à paramétrer le setpoint, permet d'accéder au menu de programmation et visualise l'état de l'appareil (si appuyée pendant 1 seconde); pour accéder à la programmation l'appuyer pendant 5 secondes.

- Tecla "SETPOINT" + Led verde "SETPOINT/SET RIDOTTO"  
ENCENDIDO: Visualización Setpoint  
PARPADEANTE: Set reducido es activo  
Tecla "ENTER": Posee la función de imposter el setpoint, de encender el menú de programación, y visualiza el estado de la máquina (si pulsado durante 1 segundo); para empezar la programación hay que mantenerla pulsada durante 5 segundos.



- Tasto "UP": Permette il comando manuale defrost (se premuto per più di 5 sec), incrementa il valore parametro a display e da la possibilità di far scorrere la lista menù in avanti.

- "UP" key: This is used to command manual defrosting (if held down for more than 5 seconds) as well as to increase the value of the parameter being displayed and to scroll forwards through the menu list.

- Taste "UP": Ermöglicht manuelles Abtauen (länger als 5 Sekunden gedrückt halten), erhöht den Parameterwert auf dem Display und lässt die Menüliste ablaufen.

- Touche "UP": Permet la commande manuelle dégivrage (si appuyée pendant plus de 5 sec), elle augmente la valeur du paramètre affiché et permet de faire dérouler la liste menu en avant.

- Tecla "UP": Permite el mando manual defrost (si pulsada durante más de 5 seg), incrementa el valor parámetro en display y da la posibilidad de avanzar la lista menù.



- Tasto "ON/OFF": Ha la funzione di comando manuale on-off, conferma il valore parametro e da la possibilità di ritornare al menù precedente; per spegnere o accendere la macchina tenere premuto per più di 5 secondi.

- "ON/OFF" key: This is used as a manual on-off control, to confirm a parameter value and it also allows you to return to the previous menu. To switch the machine on or off, hold this key down for more than 5 seconds.

- Taste "ON/OFF": Manuelle ON-OFF Schaltung, bestätigt den Parameterwert und geht in das vorherige Menü zurück; zum Ein- und Ausschalten der Maschine mehr als 5 Sekunden gedrückt halten.

- Touche "ON/OFF": fonctionne comme commande manuelle on-off, valide la valeur du paramètre et permet de retourner au menu précédent ; pour éteindre ou allumer l'appareil, l'appuyer pendant plus de 5 secondes.

- Tecla "ON/OFF": Posee la función de mando manual on-off, confirma el valor parámetro y da la posibilidad de volver al menù anterior; para apagar o encender la máquina mantener pulsada la tecla durante más de 5 segundos.



- Tasto "DOWN": Permette il comando manuale luci (se premuto per 1 secondo), decrementa il valore parametro a display e da la possibilità di far scorrere la lista menù indietro.

- "DOWN" key: This is used to command the lights manually (if held down for 1 second); it also decreases the value of the parameter being displayed and scrolls back through the menu list.

- Taste "DOWN": Ermöglicht die manuelle Steuerung des Lichts (für 1 Sekunde gedrückt halten), verringert den Parameterwert auf dem Display und lässt die Menüliste zurücklaufen.

- Touche "DOWN": Permet la commande manuelle lumières (si appuyée pendant 1 seconde), diminue la valeur du paramètre affiché et permet de faire dérouler la liste menu en arrière.

- Tecla "DOWN": Permite el mando manual luces (si pulsada durante 1 segundo), disminuye el valor parámetro a display y da la posibilidad de retroceder la lista menù .

## CONDIZIONI DI CALCOLO DEI VOLUMI

VOLUME CALCULATION CONDITIONS - BEDINGUNGEN FÜR VOLUMENBERECHNUNG - CONDITIONS DE CALCUL VOLUME - CONDICIONES CALCULO VOLUMEN

		BLOCKSYSTEM		
		ST		
		HBP	MBP	LBP
s	( mm )	60	60	100
T <sub>i</sub>	( °C )	+25	+25	-7
h	(h)	18	18	18
d	( kg/m <sup>3</sup> )	250	250	250
m	( % )	10	10	10
c <sub>s</sub>	( kJ/kg°C )	3,22	3,22	1,67

- s** = **Spessore isolamento** - Insulation thickness - Isolierungsstärke  
Epaisseur d'isolation - Espesor del aislante
- T<sub>i</sub>** = **Temperatura ingresso prodotto** - Product entering temperature - Produkteintrittstemperatur  
Temp. entrée produit - Temperatura entrada producto
- h** = **Ore raffreddamento prodotto** - Product cooling time - Laufzeit pro Tag  
Durée refroidissement produit - Duración enfriamiento producto
- d** = **Densità di carico** - Load density - Belegungsdichte  
Densité de charge - Densidad de la carga
- m** = **Movimentazione giornaliera** - Product daily turnover - Täglicher Warenumsatz  
Mouvement journalier produit - Desplazamiento diario
- c<sub>s</sub>** = **Calore specifico prodotto (Carne)** - Product specific heat (meat) - Spezifische Wärme des Produkts (fleisch)  
Chaleur specific produit (viande) - Calor específico producto (carne)

### N.B.:

Per condizioni di calcolo diverse da quelle riportate in tabella contattare l'ufficio tecnico

### REMARK:

If the values of calculation are different from those shown in the table, please contact the technical department

### HINWEIS:

Wenn die Auslegungswerte verschieden sind von denen, die sich in der Tabelle befinden, setzen Sie sich mit unserer Technischen Abteilung in Verbindung

### NOTE:

Pour de conditions de calcul différents de ceux qui ont été mentionnés dans le tableau, nous vous prions de contacter notre bureau technique

### NOTA:

Para condiciones de cálculo diferentes a las indicadas en la tabla, remitirse a la oficina técnica.

Descrizioni, dati tecnici ed illustrazioni sono indicativi e non vincolanti. La RIVACOLD S.r.l. si riserva il diritto, per ragioni tecniche e commerciali, di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche ritenute necessarie, fermo restando le prestazioni degli impianti.

Descriptions, technical data and pictures are to be considered as a guide and not binding. RIVACOLD S.r.l. reserves the right to bring such a literature, on technical and commercial grounds, at any time and without notice, any change supposed to be convenient, still being unchanged the basic features of the equipment.

Beschreibungen, technische Daten und Bilder sind nur als Führer und daher nicht verbindlich zu betrachten. RIVACOLD S.r.l. behält sich das Recht vor, aus technischen u. Geschäftsgründen, zu jeder Zeit und ohne Vorankündigung, an diesen Unterlagen alle die erforderlichen Änderungen, unter Beibehaltung der Eigenschaften der Anlagen, vorzunehmen.

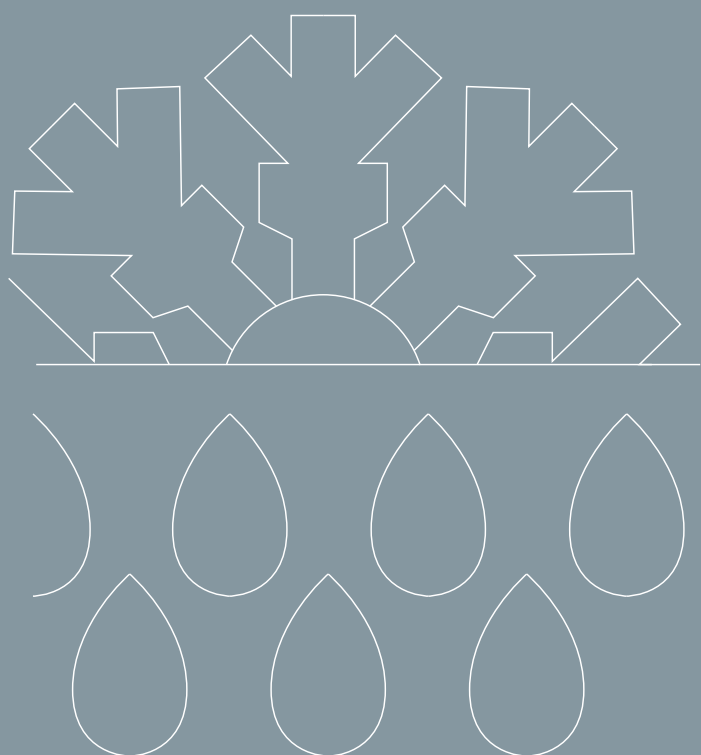
Descriptions, données techniques et illustrations sont indicatives et pas contraignantes. RIVACOLD S.r.l. se réserve le droit d'apporter à cette documentation, pour raisons techniques et commerciales, à n'importe quel moment et sans préavis, toutes les modifications qui sont considérées nécessaires, étant toujours inchangées les caractéristiques de base des appareils.

Descripciones, datos técnicos y ilustraciones son indicativos y no vinculantes. RIVACOLD S.r.l. se reserva el derecho, por razones técnicas y comerciales, de aportar en cualquier momento y sin previo aviso, las modificaciones que se consideren necesarias, manteniendo los rendimientos de los equipos.

## Optional

• Italiano • English • Deutsch • Français • Español

- 
- A • Tubazioni precaricate nelle lunghezze di 2,5 / 5 / 10 m (dove disponibili)**
- Pre-charged pipe connections of the following lengths: 2,5 / 5 / 10m (when available)
  - Vorgefüllte Kältemittelleitungen in 2,5 / 5 / 10 m (wenn verfügbar)
  - Tuyaux préchargés dans les suivants longueurs: 2,5 / 5 / 10m (si disponibles)
  - Tubos de conexión pre-cargados con largos de 2,5 / 5 / 10m (está disponible)
- 
- B • Gas diverso**
- Different gas
  - Anderes Kältemittel
  - Gaz différent
  - Gas diferente
- 
- C • Voltaggio diverso**
- Different voltage
  - Andere Spannung
  - Voltage différent
  - Voltaje diferente
- 
- D • Condensazione ad acqua**
- Water condensation
  - Wassergekühlter Kondensator
  - Condensation par eau
  - Condensación por agua
- 
- E • Unità condensatrice con quadro elettrico a bordo (SU/12)**
- Condensing unit with built-in electrical box (SU/12)
  - integreiter Schaltkasten (SU/12)
  - Tableau électrique de puissance à bord (SU/12)
  - Cuadro eléctrico incorporado (SU/12)
- 
- F • Variatore velocità ventole condensatore**
- Condenser fan speed variator
  - Drehzahlregler für Kondensator-Lüfter
  - Variateur de vitesse ventilateur du condensateur
  - Variador de velocidad ventiladores condensador
- 
- G • Resistenza carter**
- Crankcase heater
  - Ölsumpheizung
  - Résistance carter
  - Resistencia cárter
- 
- H • Pressostato di minima**
- Low pressure switch
  - Niederdruckpressostat
  - Pressostat de minimum
  - Presostato de mínimo
- 
- I • Espansione a valvola termostatica (dove non prevista)**
- Thermostatic valve expansion (when not provided)
  - Expansion mit thermostatischem (Expansionsventil wo nicht vorgesehen)
  - Expansion par vanne thermostatique (lors non équipé)
  - Expansión por válvula termostática (donde no está prevista)
- 
- L • Monitor di tensione**
- Voltage monitor
  - Spannungsmonitor
  - Moniteur de tension
  - Monitor de tensión
- 
- M • Interruttore magnetotermico differenziale**
- Differential thermomagnetic switch
  - FI - Schutzschalter
  - Interrupteur Magneto-thermique différentiel
  - Interruptor magneto-termico diferencial
- 
- N • Predisposizione per telegestione e/o Master Slave**
- Presetting of electronic remote management and/or Master and Slave
  - Auf die Fernüberwachung und/oder Master Slave vorbereitet
  - Prédisposition pour télégestion et/ou maître-esclave (Master et Slave)
  - Predisposición para la telegestión y/o Maestro y Esclavo (Master y Slave)
- 
- O • Sistema di telegestione**
- Management software system
  - Fernüberwachung
  - Logiciel de gestion
  - Sistema de telegestion
-



**RIVACOLD** s.r.l.

Costruzione Gruppi Frigoriferi e Accessori  
Via Sicilia,7- 61020 Montecchio PU - Italy  
Tel. +39.0721.919911 - Fax +39.0721.490015  
[www.rivacold.com](http://www.rivacold.com) / [info@rivacold.com](mailto:info@rivacold.com)



A Member of **RIVACOLD GROUP** 